

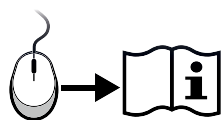


256567 Rev. G

Instruções de utilização

Whitmyer







PORTUGUÊS

Índice	3
Instruções de receção/montagem gerais	4
Suportes de montagem desmontáveis	5
Opções de montagem personalizadas	6
Opções de montagem personalizadas	7
Sistema de montagem AXYS	8
Sistema de montagem Linx	9
Sistema de montagem de costas regulável COBRA XTRA	10
Sistema de montagem Pro	11
Trabalhar com esferas e colos	12
Fixação de enchimento universal	12
Fixação do conjunto da placa de base	13
Fixação do apoio dianteiro	14
Opção de apoio lateral do arco de proteção	15
Opção de apoio lateral PLUSH	16
Opção de apoio lateral S.O.F.T.	17
Libertação da parte lateral rebatível com um dedo	17
Posicionamento do enchimento facial lateral	18
Combinação de apoio lateral e arco de proteção dianteiro	19
Combinação de apoio lateral e dianteiro PLUSH	20
Sistemas de arco de proteção	21
Sistemas PLUSH	21
Sistemas suboccipitais individuais	22
Sistemas S.O.F.T. (vários enchimentos)	23
Ajustar o sistema ao utilizador	24
O que procurar num ajuste correto	24
Sistema de faixa dinâmica para a testa	25
Componentes do Sistema de faixa dinâmica para a testa	25
Erros normalmente cometidos quando se ajusta a Faixa dinâmica para a testa	26
Ajuste do Sistema de faixa dinâmica para a testa	27
Instruções da instalação do boné com faixa	28
APOIO DIANTEIRO DINÂMICO DFS ²	29
Instruções da faixa para a testa HEDZ-UP	31
Apoios dianteiros Cuddles	32
Apoios laterais Cuddles	32
Instruções de instalação da barra em T	33
Instruções de instalação da Barra única	33
Garantia	33
Manutenção do produto da Whitmyer Biomechanix	34

1. Compare os artigos recebidos incluídos na nota da embalagem. Todos os itens são individualmente embalados e rotulados para facilitar a identificação.

Nota: as peças individuais que compõem o kit aparecerão abaixo do número da peça do kit como artigos a linhas tracejadas.

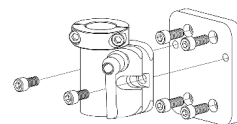
Exemplo:

Número da peça do kit = PRO-1L 4" x 6" occ com subenchimentos de tamanho 1 com L cvrs no Sistema de montagem PRO

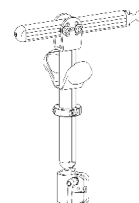
O kit é constituído por:

PSO1LL	enchimento, tamanho 1 ESQUERDO sub-occ/Lycra
PSO1RL	enchimento, tamanho 1 DIREITO sub-occ/Lycra
PSO600L	enchimento, 4" x 6" occipital/lateral//Lycra
PRC7010	montagem, PRO adulto com apoio
M9375	placa de base montada, 3 peças PED/adulto

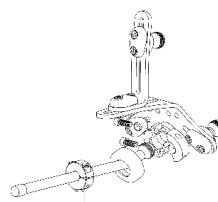
2. Remova o suporte de montagem do conjunto vertical/horizontal e aperte-o à parte traseira da cadeira. Páginas de referência 3-11.



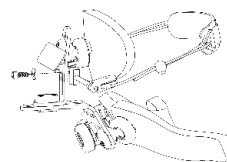
3. Aperte o conjunto vertical/horizontal conforme descrito na secção Montagem das instruções. Páginas de referência 7-11. Coloque o conjunto vertical/horizontal no suporte de montagem.



4. Aperte o conjunto da placa de base e/ou os enchimentos. Página de referência 14.



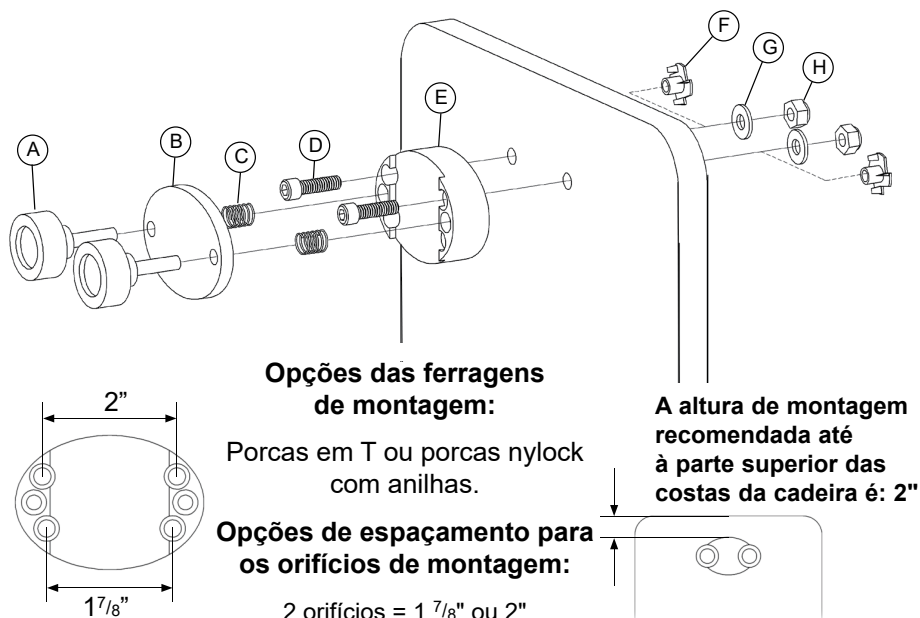
5. Monte e aperte as opções de apoio laterais e/ou dianteiros. Páginas de referência 15-18, 19-21.



6. Ajuste ao utilizador. Páginas de referência 22-26.

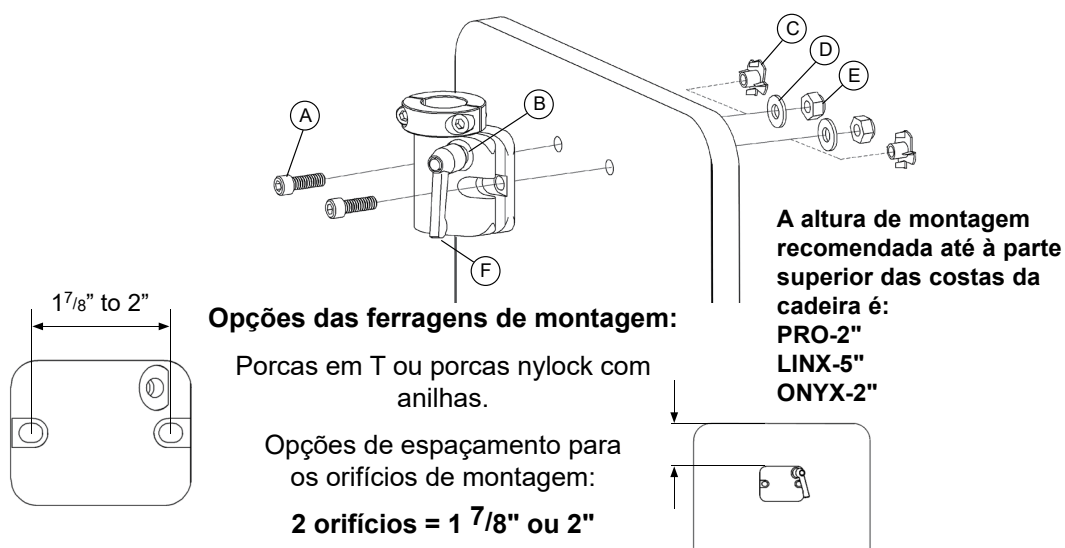


LEVE	M8000
------	-------



NOTA: As letras com um círculo servem como ponto de referência quando encomendar peças sobresselentes a partir do Serviço de Apoio ao Cliente (800) 944-8246.

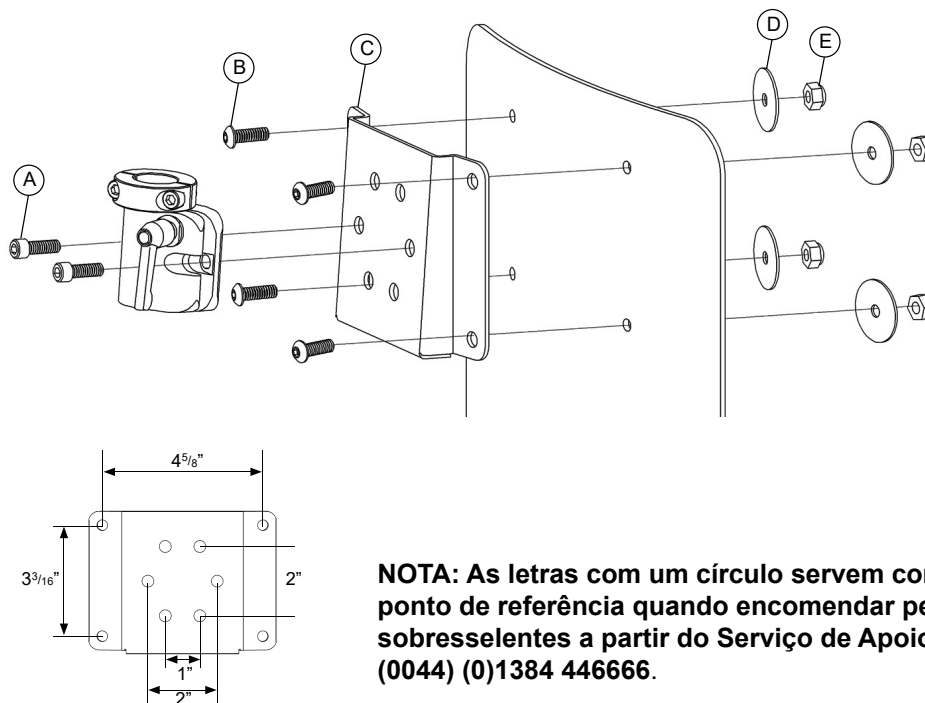
Suporte de montagem desmontável	LINX-M2300 PRO-M2200
---------------------------------	----------------------



NOTA: As letras com um círculo servem como ponto de referência quando encomendar peças sobresselentes a partir do Serviço de Apoio ao Cliente (0044) (0)1384 446666.

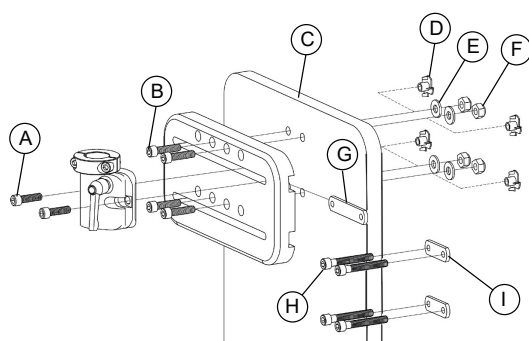
Placa de interligação

M1010



Apoio desmontável para o apoio deslizante

M7010



Opções das ferragens de montagem:
Porcas em T ou porcas nylock com anilhas.

Opções de espaçamento para os orifícios de montagem:

2 orifícios = 1" ou 2"

4 orifícios = 1" x 2"

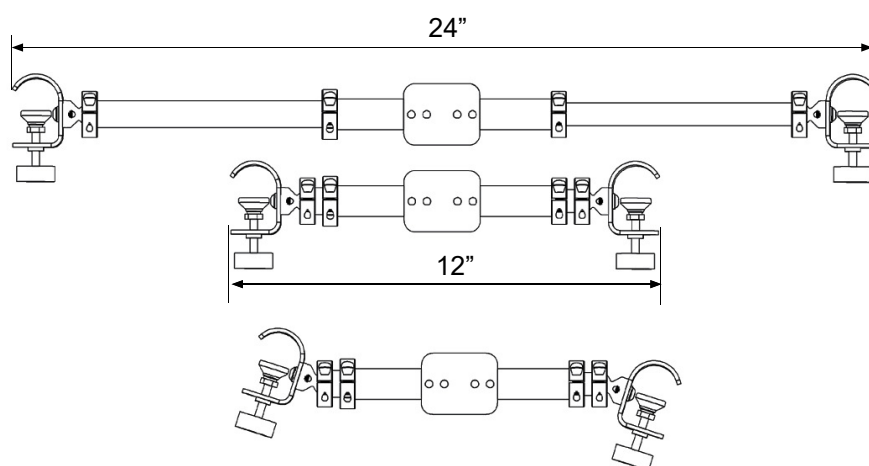
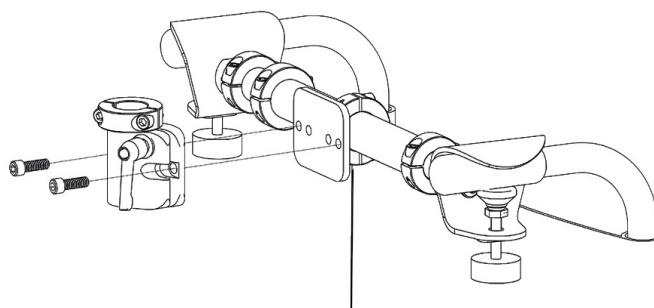
Nota: kit de ferragens de estilo antigo incluído para montar os suportes desmontáveis e rebatíveis Whitmyer Biomechanix.

NOTA: As letras com um círculo servem como ponto de referência quando encomendar peças sobresselentes a partir do Serviço de Apoio ao Cliente (0044) (0)1384 446666.

Apoio desmontável para o apoio rápido	M7000
---------------------------------------	-------

Opções de espaçamento para os orifícios de montagem:

2 orifícios = 1" e 2"



NOTA: A placa e os grampos de montagem dispõem de ajustabilidade completa.

Montagem

1. Monte conforme ilustrado na Fig. 1.
2. Consulte as páginas sobre a fixação do enchimento e do acessório: Enchimento(s) – página 11, Apoios dianteiros – páginas 13, 18-19, Conjunto da placa de base – página 12, Apoios laterais – páginas 14-16

Ajustes

1. Vertical – Desaperte o botão da alavanca (Fig. 1, E) e ajuste à altura correta e, em seguida, rebaixe o colo de paragem (Fig. 1, C). A haste vertical pode ser rodada para ajuste de ângulo adicional do conjunto de enchimento/placa de base.
2. Profundidade e ajuste do ângulo – Desaperte os 3 parafusos de ajuste (Fig. 1, B) para profundidade e ajuste do ângulo (Figs. 4 e 5). Rode a haste horizontal 180° para aumentar o ajuste do ângulo (Fig. 3). Inverta a haste vertical para 180° para aumentar o ajuste (Fig. 3).
3. Aperte todos os parafusos do colo uniformemente para obter uma pressão de fecho completa. Consulte a página 11.

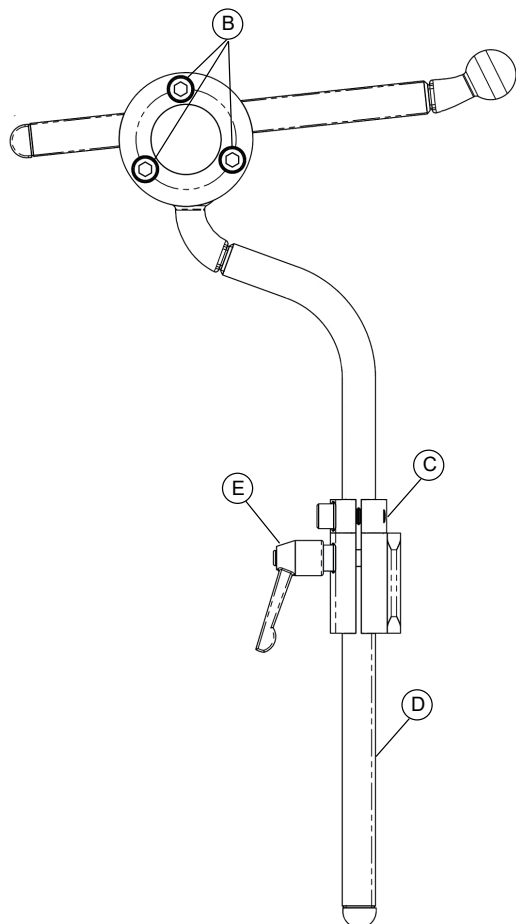


Fig. 1

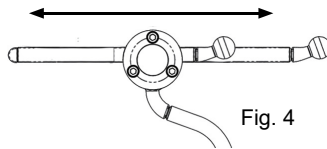


Fig. 4

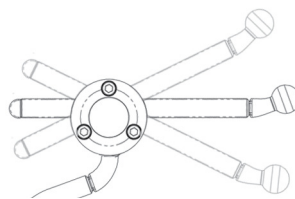


Fig. 5

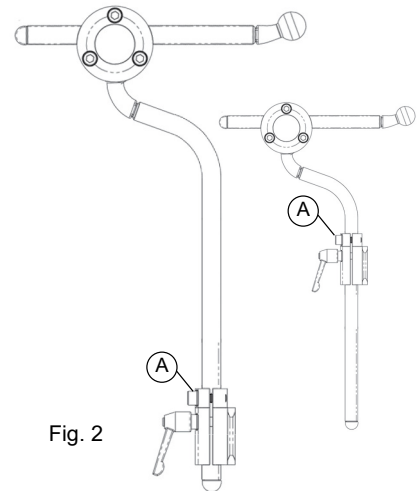


Fig. 2

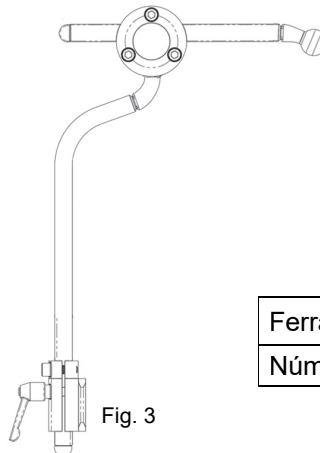


Fig. 3

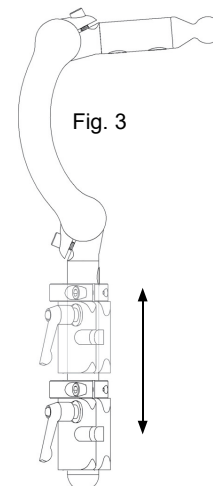
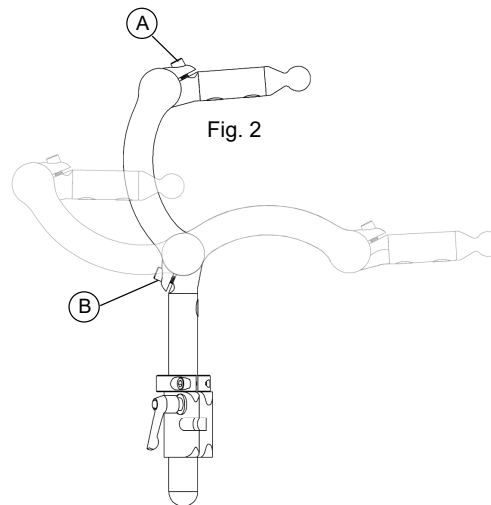
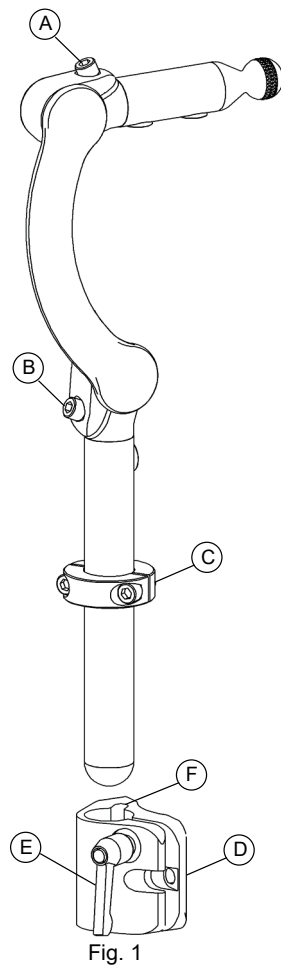
Ferragens de montagem AXYS

Número de peça	AX7010 (adulto)
----------------	-----------------

1. Monte e posicione conforme ilustrado na Fig. 1. O pino indicador no colo antirrotativo (Fig. 1, C) encaixa na ranhura na parte superior do recetáculo desmontável (Fig. 1, D) para evitar a rotação.
2. Consulte as páginas sobre a fixação do enchimento e do acessório/ajustes:
Enchimento(s) – página 13 Apoios dianteiros – páginas 15, 20-21
Conjunto da placa de base – página 14 Apoios laterais – páginas 16-18

Ajustes

1. Vertical – Desaperte o botão da alavanca (Fig. 1, E) e ajuste à altura correta e, em seguida, rebaixe o colo de paragem (Fig. 1, C) certificando-se de que alinha o pino indicador na ranhura do apoio desmontável. (Fig. 1, F) A haste vertical pode ser rodada para ajuste de ângulo adicional do conjunto de enchimento/placa de base.
2. Horizontal/Vertical – Desaperte os parafusos do grampo (Fig. 1, A e B) para ajuste da profundidade e da altura (Fig. 2).
3. Aperte todos os parafusos do colo uniformemente para obter uma pressão de fecho completa. Consulte a página 11.



Montagem

1. Monte conforme ilustrado na Fig. 1.
2. Consulte as páginas sobre a fixação do enchimento e do acessório: Enchimento(s) – página 11, Apoios dianteiros – páginas 13, 18-19, Conjunto da placa de base – página 12, Apoios laterais – páginas 14-16

Ajustes

1. Vertical – Desaperte o botão da alavanca (Fig. 1, D) e ajuste à altura correta e, em seguida, rebaixe o colo de paragem (Fig. 2, C). A haste vertical pode ser rodada para ajuste de ângulo adicional do conjunto de enchimento/placa de base.
2. Profundidade e ajuste do ângulo – Desaperte os parafusos de ajuste (Figs. 1, A e B) para profundidade e ajuste do ângulo. Observe o ajuste do ângulo ilustrado na Fig. 3.
3. Para regular o apoio traseiro da cabeça prima o botão (Fig. 4, D) e vire a unidade para trás.
4. Aperte todos os parafusos do colo uniformemente para obter uma pressão de fecho completa. Consulte a página 11.

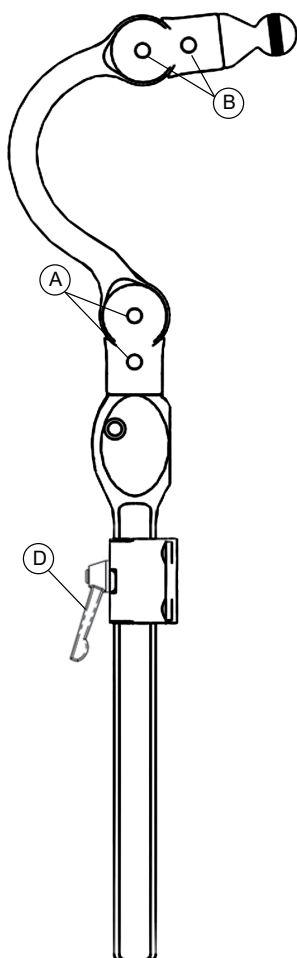


Fig. 1

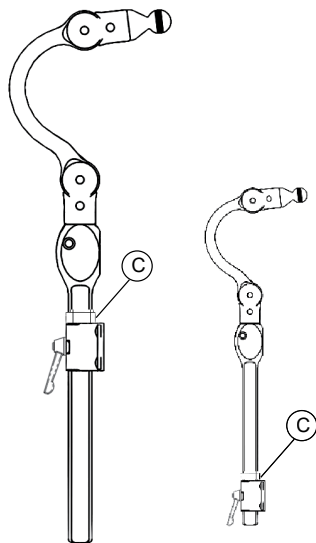


Fig. 2

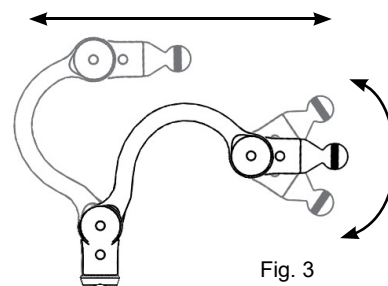


Fig. 3

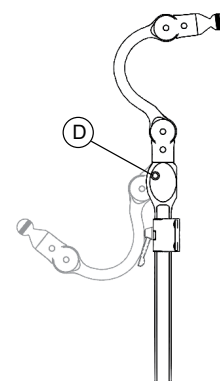


Fig. 4

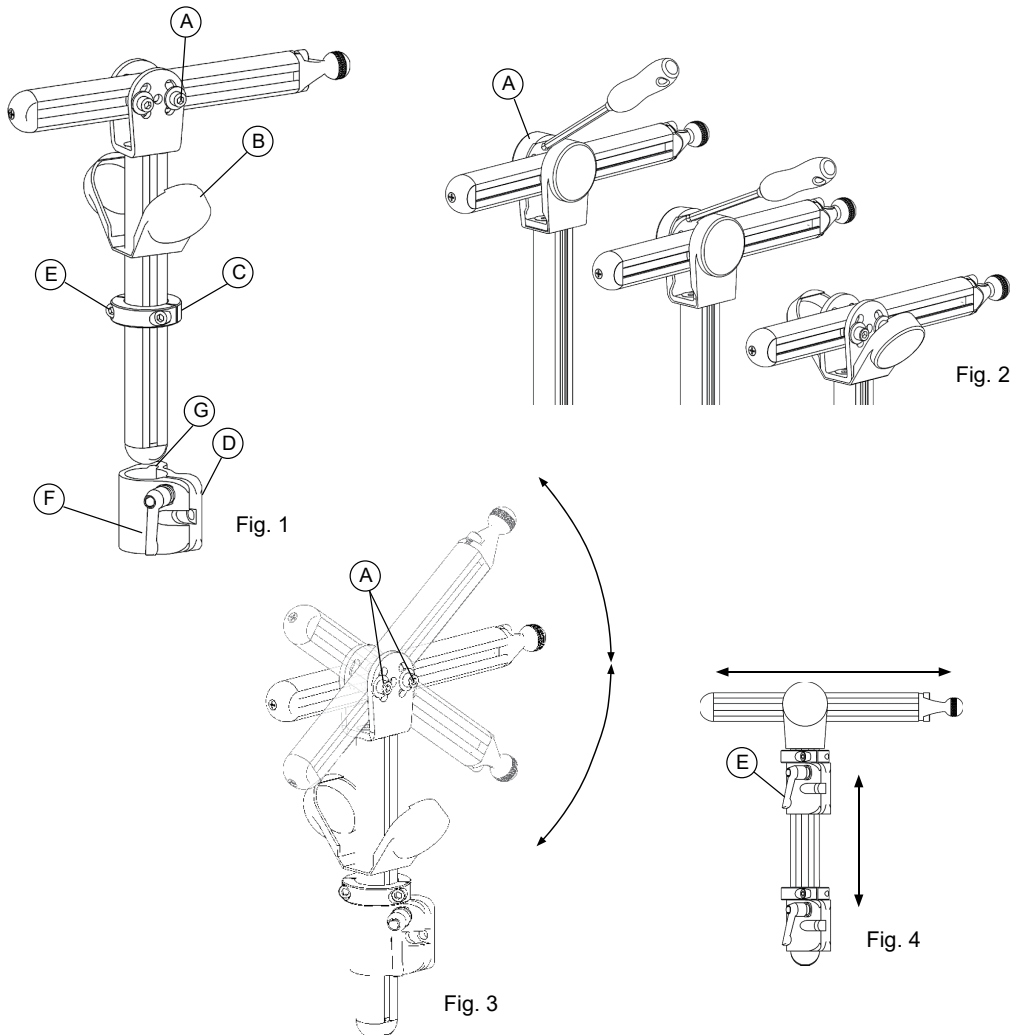
Ferragens de montagem COBRA XTRA FB

Número de peça	CBRA5030 (pediátrico)
	CBRA5010 (adulto)

1. Desencaixe a proteção do eixo (Fig. 2, B). Ajuste o ângulo da pega em T ou da esfera motriz por baixo da patilha e pressione-a para cima e para fora. Consulte a Fig. 1. O pino indicador no colo antirotativo (Fig. 1, C) encaixa na ranhura na parte superior do recetáculo desmontável (Fig. 1, D) para evitar a rotação.
2. Consulte as páginas sobre a fixação do enchimento e do acessório/ajustes:
Enchimento(s) – página 13 Apoios dianteiros – páginas 15, 20-21
Conjunto da placa de base – página 14 Apoios laterais – páginas 16-18

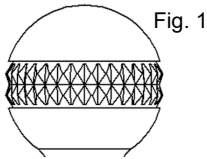
Ajustes

1. Vertical – Desaperte o botão da alavanca (Fig. 1, F) e ajuste à altura correta e, em seguida, rebaixe o colo de paragem (Fig. 1, C) certificando-se de que alinha o pino indicador na ranhura do apoio desmontável. (Fig. 1, G) A haste vertical pode ser rodada para ajuste de ângulo adicional do conjunto de enchimento/placa de base.
2. Horizontal/Ângulo – Desaperte os parafusos do eixo (Fig. 1, A) para ajustes da profundidade (Fig. 4) e do ângulo (Fig. 3). Não é necessário apertar completamente todos os parafusos até ser alcançada a posição final.
3. Aperte todos os parafusos do colo uniformemente para obter uma pressão de fecho completa. Consulte a página 11.
4. Encaixe a proteção do eixo horizontal (Fig. 2, B) no lugar.



Todas as esferas de montagem rotativa Whitmyer Biomechanix são fabricadas num padrão estriado maquinado. Quando o colo é apertado, as estrias reforçadas especiais fixam-se no raio para eliminar o movimento indesejável.

Padrão estriado



O padrão estriado encaixa nas superfícies da esfera e do colo.

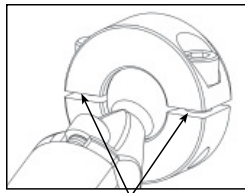
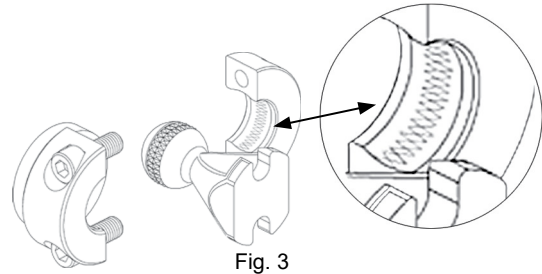


Fig. 2A Alinhamento correto

- (Fig. 1,3) As esferas estriadas encaixam no raio para eliminar o movimento indesejável.
- (Fig. 2A, 2B) Apesar das esferas estriadas eliminarem o movimento indesejável do enchimento, os colos devem ser apertados uniformemente para alcançarem a sua pressão de fecho completa.

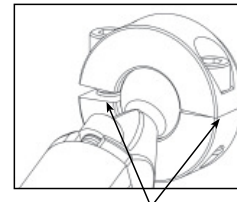
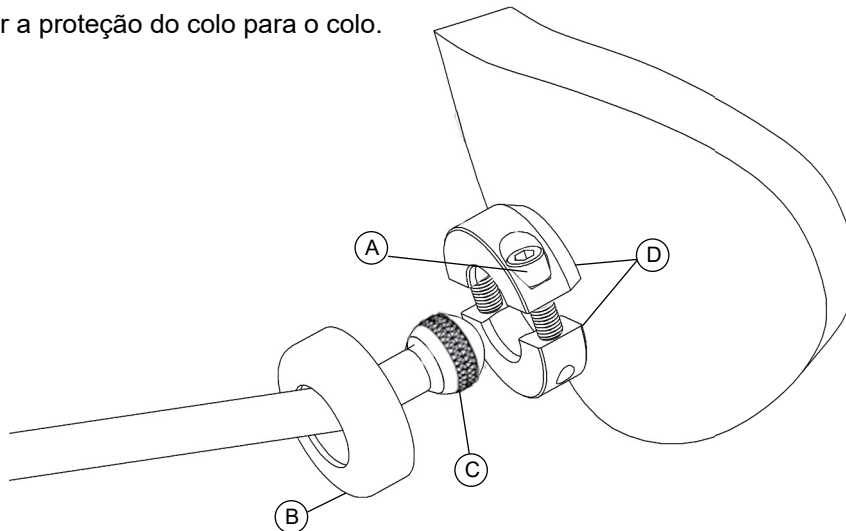


Fig. 2B Alinhamento incorreto

Fixação de enchimento universal

1. Faça deslizar a proteção do colo (B) do colo do enchimento e da esfera sobreposta (C).
2. Desaperte os parafusos do colo (A). Desaperte os parafusos do colo só até ao ponto em que a esfera desliza. Assim, é mais fácil do que retirar as metades do colo completamente.
3. Prenda o colo uniformemente na esfera (C). Consulte a página 11.
4. Faça deslizar a proteção do colo para o colo.



Fixação do conjunto da placa de base – 3 enchimentos (Fig. 1)

1. Remover a proteção em vinil (E) do colo (A). Faça deslizar a esfera horizontal (C).
2. Desaperte os parafusos do colo (B) do suporte rotativo (A).
3. Prenda a esfera horizontal do sistema de montagem (C) entre as metades do colo do suporte rotativo (A). Apesar das esferas estriadas eliminarem o movimento indesejável do enchimento, os colos devem ser apertados uniformemente para alcançarem a sua pressão de fecho completa. Consulte a página 13.
4. Fixe os enchimentos nas anilhas dos parafusos (D).
5. Coloque a proteção de vinil (E) no colo (A).

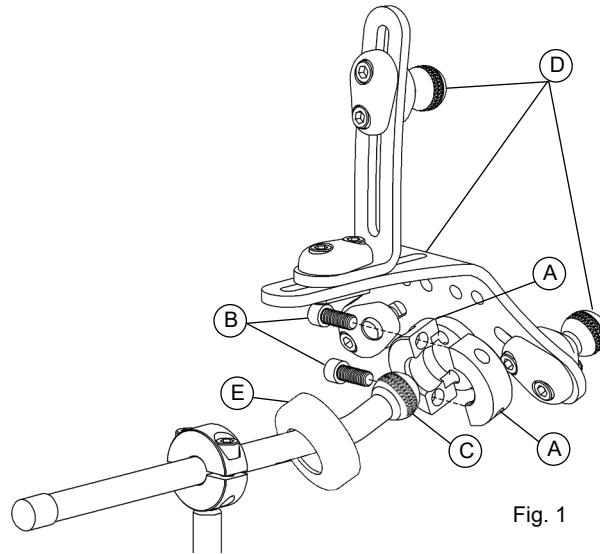


Fig. 1

Fixação do conjunto da placa de base – Individual suboccipital (Fig. 2)

1. Remova os parafusos (B) e elimine a metade do colo inferior (E) do enchimento suboccipital individual.
2. Prenda a esfera horizontal (A) entre a metade do colo de enchimento suboccipital individual (B) e o adaptador do colo da placa de base (C).
3. Fixe o enchimento occipital à anilha do parafuso (D).
4. Apesar das esferas estriadas eliminarem o movimento indesejável do enchimento, os colos devem ser apertados uniformemente para alcançarem a sua pressão de fecho completa. Consulte a página 13.

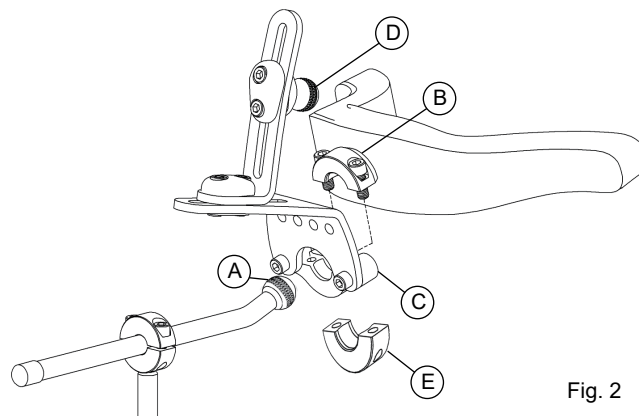


Fig. 2

Fixação do apoio frontal à interligação de enchimento individual

1. Remova os parafusos (Fig. 1, A) e elimine a metade do colo inferior (Fig. 1, B) do enchimento.
2. Fixe uniformemente a esfera horizontal (Fig. 1, C) entre a metade do colo do enchimento (Fig. 1, D) e a interligação de apoio dianteiro (Fig. 1, E).
3. Consulte a Fig. 2. Remova o parafuso (Fig. 2, A) e a anilha (Fig. 2, B) do suporte de apoio dianteiro (Fig. 2, C).
4. Alinhe o parafuso (Fig. 2, A) e a anilha (Fig. 2, B) através da ranhura do suporte do adaptador do apoio dianteiro (Fig. 2, D) fixando a opção do apoio dianteiro no lugar.
5. Ajuste ao utilizador. Consulte as páginas 26-30.

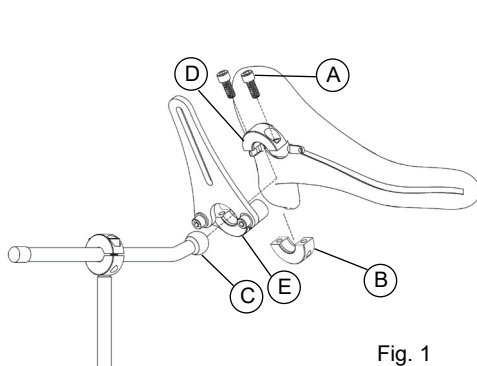


Fig. 1

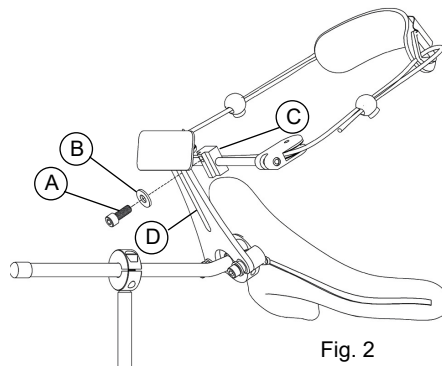


Fig. 2

Fixação do apoio dianteiro ao S.O.F.T. Conjuntos da placa de base. (Fig. 3)

1. Remova o parafuso (A) e a anilha (B) do suporte de apoio dianteiro (C).
2. Alinhe o parafuso (A) e a anilha (B) através da ranhura do suporte occipital (D) fixando a opção do apoio dianteiro no lugar.
3. Ajuste ao utilizador. Consulte as páginas 26-30.

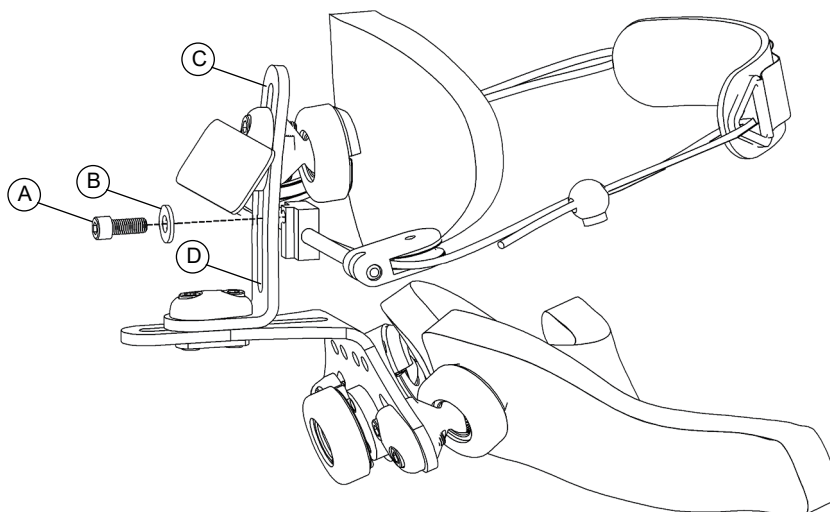
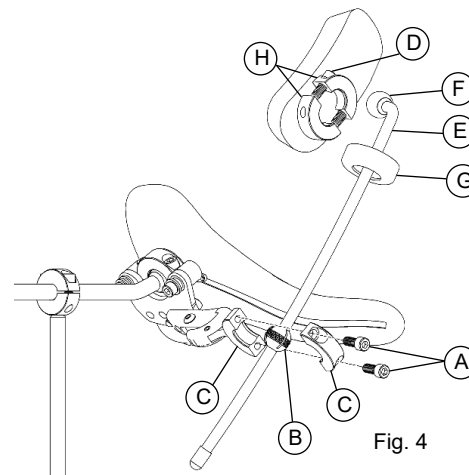
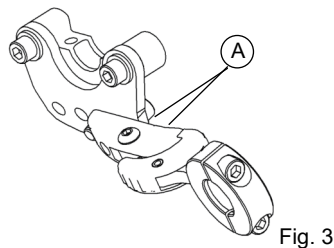
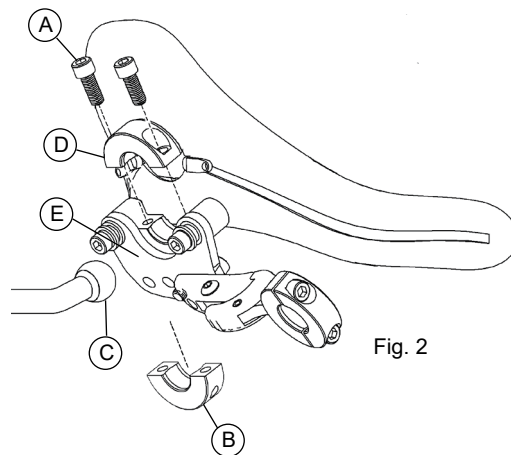
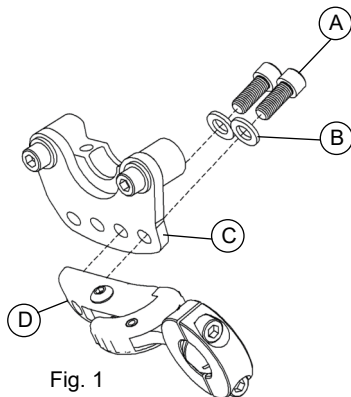


Fig. 3

1. Fixe o(s) suporte(s) laterais rebatíveis (Fig. 1, D) à placa de interligação do apoio lateral do arco de proteção (Fig. 1, C) utilizando parafusos (Fig. 1, A) e anilhas (Fig. 1, B).
2. Consulte a Fig. 3. Aperte bem os parafusos (Fig. 3, A). O suporte lateral rebatível pode ser apertado com os parafusos dos lados direito ou esquerdo nas configurações unilateral ou bilateral.
3. Consulte a Fig. 2. Remova os parafusos (Fig. 2, A) e elimine a metade do colo inferior do enchimento (Fig. 2, B).
4. Fixe uniformemente a esfera horizontal (Fig. 2, C) entre a metade do colo do enchimento (Fig. 2, D) e a interligação do apoio lateral do arco de proteção (Fig. 2, E).
5. Consulte a Fig. 4. Desaperte os parafusos (Fig. 4, A) e fixe a esfera estriada (Fig. 4, B) entre as metades do colo de apoio lateral (Fig. 4, C) e aperte. Não aperte firmemente as metades do colo até encaixarem para permitir ao utilizador um ajuste da haste da esfera.
6. Faça deslizar a proteção do colo (Fig. 4, G) do colo do enchimento até à haste da esfera curva (Fig. 4, E).
7. Desaperte os parafusos do colo (Fig. 4, D). Desapertar os parafusos do colo só até ao ponto em que a esfera desliza, é mais fácil do que retirar as metades do colo completamente.
8. Fixe as metades do colo (Fig. 4, H) uniformemente na esfera (Fig. 4, F). Consulte a página 13.
9. Faça deslizar a proteção do colo (Fig. 4, G) para o colo (Fig. 4, H).



1. Fixe o(s) suporte(s) laterais rebatíveis (Fig. 1, D) à placa de interligação do apoio lateral PLUSH (Fig. 1, C) utilizando parafusos (Fig. 1, A) e anilhas (Fig. 1, B).
2. Consulte a Fig. 3. Aperte bem os parafusos (Fig. 3, A). A placa de interligação do apoio lateral PLUSH fornece 4 pontos de apoio lateral.
3. Consulte a Fig. 2. Remova os parafusos (Fig. 2, A) e elimine a metade do colo inferior do enchimento (Fig. 2, B).
4. Fixe uniformemente a esfera horizontal (Fig. 2, C) entre a metade do colo do enchimento (Fig. 2, D) e a interligação de apoio lateral PLUSH (Fig. 2, E).
5. Consulte a Fig. 4. Desaperte os parafusos (Fig. 4, A) e fixe a esfera estriada (Fig. 4, B) entre as metades do colo de apoio lateral (Fig. 4, C) e aperte. Não aperte firmemente as metades do colo até encaixarem para permitir ao utilizador um ajuste da haste da esfera.
6. Faça deslizar a proteção do colo (Fig. 4, D) do colo do enchimento até à haste da esfera curva (Fig. 4, E).
7. Desaperte os parafusos do colo (Fig. 4, F). Desapertar os parafusos do colo só até ao ponto em que a esfera desliza, é mais fácil do que retirar as metades do colo completamente.
8. Fixe as metades do colo (Fig. 4, G) uniformemente na esfera. Consulte a página 13.
9. Faça deslizar a proteção do colo (Fig. 4, D) para o colo (Fig. 4, G).

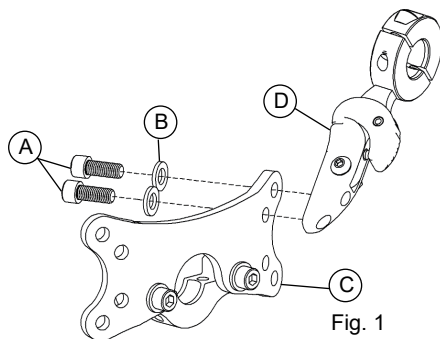


Fig. 1

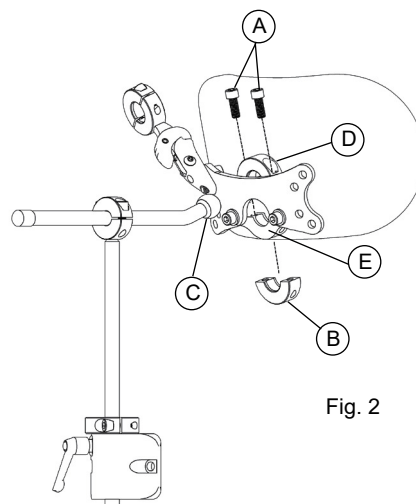


Fig. 2

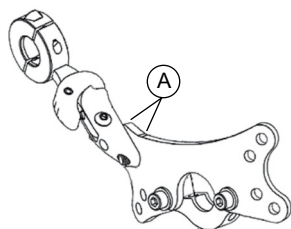


Fig. 3

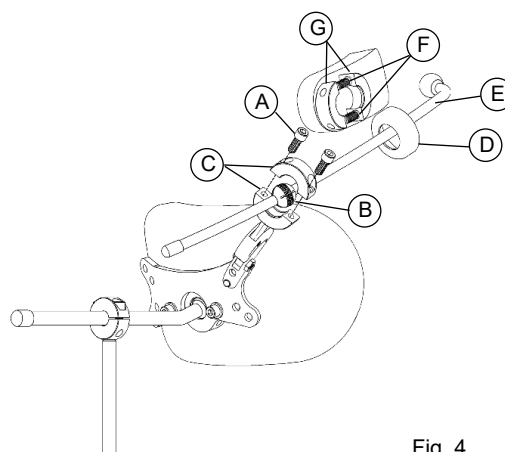


Fig. 4

Opção de apoio lateral S.O.F.T.

1. Fixe o(s) suporte(s) laterais rebatíveis (Fig. 1, D) ao conjunto da placa de base S.O.F.T. (Fig. 1, C) utilizando os parafusos (Fig. 1, A) e as anilhas (Fig. 1, B). Aperte os parafusos firmemente.
2. Consulte a Fig. 2. Desaperte os parafusos (Fig. 2, A) e fixe a esfera estriada (Fig. 2, B) entre as metades do colo de apoio lateral (Fig. 2, C) e aperte. Não aperte firmemente as metades do colo até encaixarem para permitir ao utilizador um ajuste da haste da esfera.
3. Faça deslizar a proteção do colo (Fig. 2, D) do colo do enchimento até à haste da esfera curva (Fig. 2, E).
4. Desaperte os parafusos do colo (Fig. 2, F). Desapertar os parafusos do colo só até ao ponto em que a esfera desliza, é mais fácil do que retirar as metades do colo completamente.
5. Fixe as metades do colo (Fig. 2, G) uniformemente na esfera. Consulte a página 13.
6. Para fixar a haste da esfera e o enchimento. Consulte a página 17, passos 5-9.

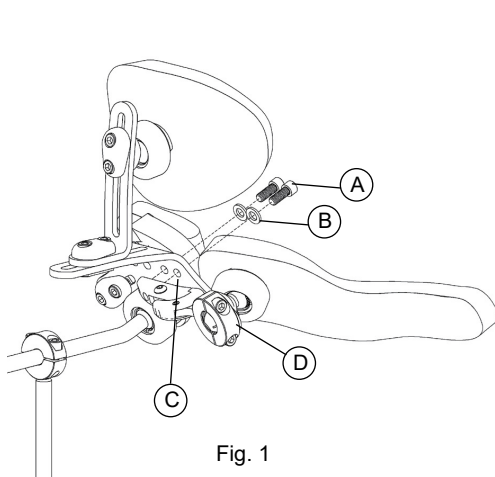


Fig. 1

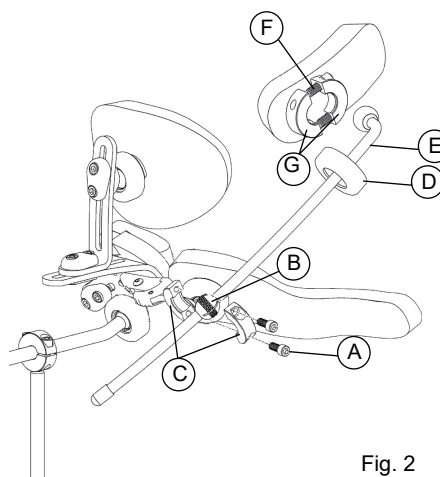
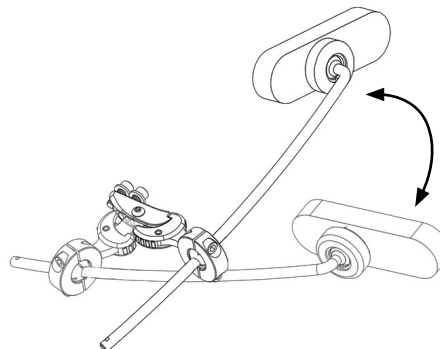
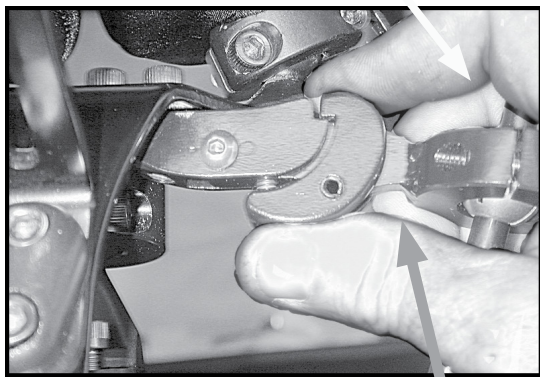


Fig. 2

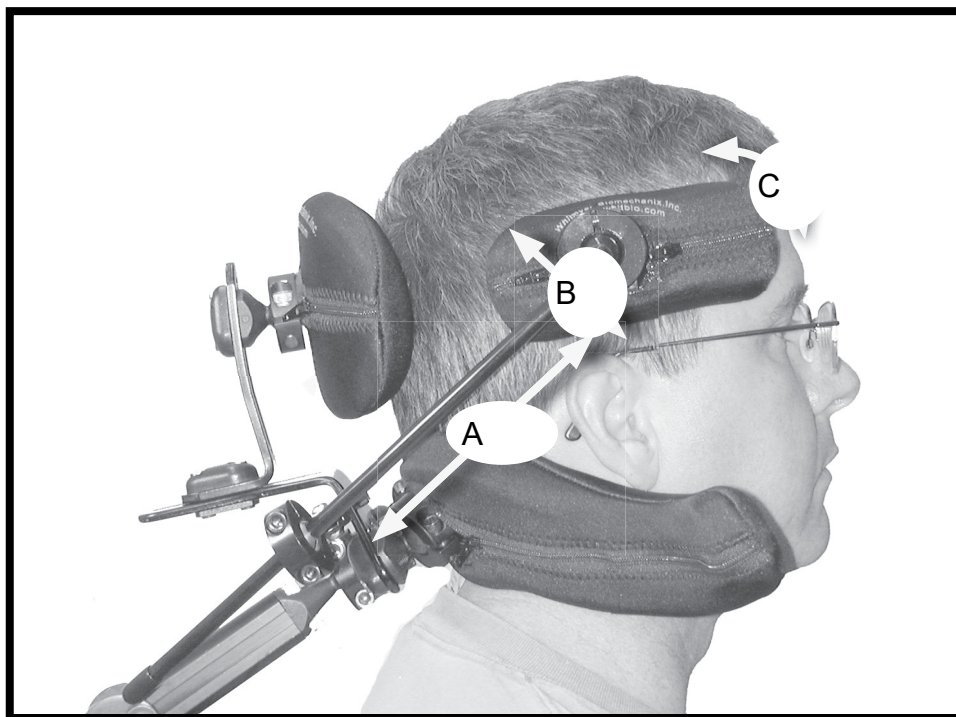
Libertação da parte lateral rebatível com um dedo

Para abrir, fixe o fecho lateral rebatível conforme ilustrado. Pressione com o polegar e puxe com o indicador. Para fechar, pressione a haste da esfera lateral no lugar até o fecho encaixar.



Os componentes faciais laterais (CFLs) foram concebidos para auxiliar no apoio lateral da cabeça para ajudar o seu utilizador a manter um alinhamento vertical quando o desvio lateral está presente ou para acesso do botão de baixo perfil.

Utilize uma configuração bilateral para inibir o reflexo tónico assimétrico do pescoço (RTAP) colocando os enchimentos numa posição contrária à rotação que ocorra. Coloque cuidadosamente o(s) enchimento(s) numa posição em que distribua uniformemente a pressão exercida aí para evitar o desconforto.



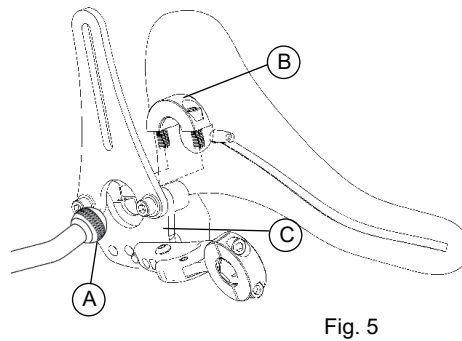
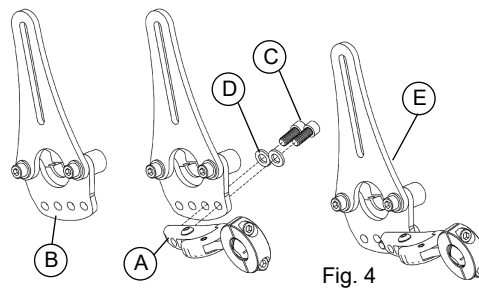
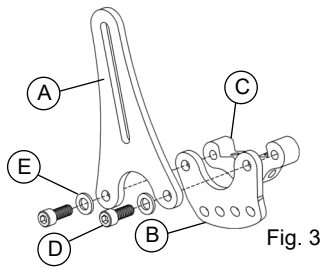
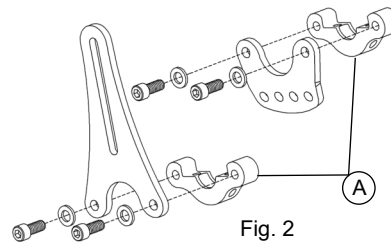
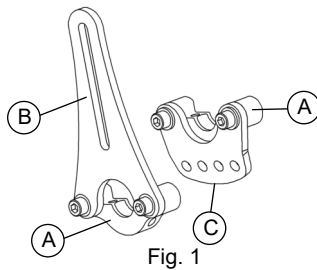
Familiarize-se com as várias direções do ajuste:

- A. Ajuste linear
- B. Ajuste da altura
- C. Ajuste rotativo

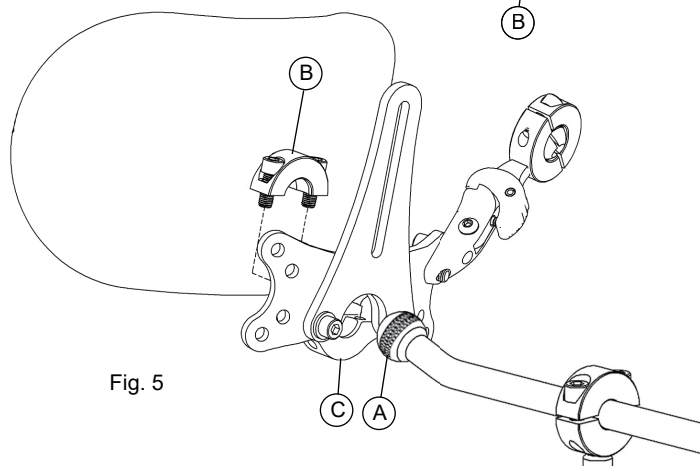
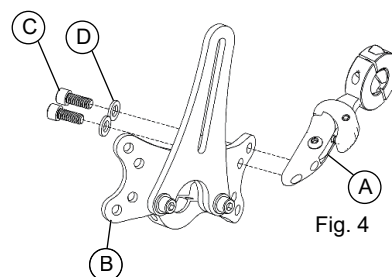
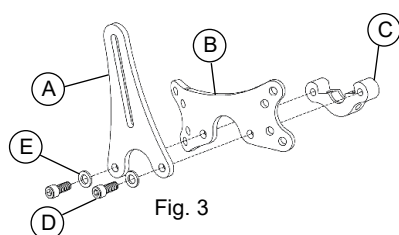
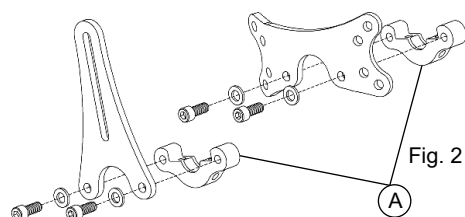
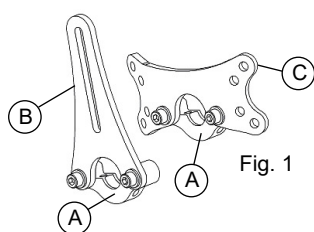
AVISO!

Evite colocar o(s) enchimento(s) diretamente sobre os maxilares, as orelhas ou numa zona que entre em contacto com os olhos do utilizador! No caso de ocorrência de irritação, interrompa a utilização de imediato e entre em contacto com o terapeuta ou o RTS.

1. Desaperte os adaptadores inferiores do colo (Fig. 1, A) das placas de interligação (Fig. 1, B) e (Fig. 1, C) conforme ilustrado na Fig. 2.
2. Retire UM adaptador inferior do colo (Fig. 2, A).
3. Consulte a Fig. 3. Aperte as peças (Fig. 3, A), (Fig. 3, B) e (Fig. 3, C) com os parafusos (Fig. 3, D) e as anilhas (Fig. 3, E) certificando-se de que as encaixa pela ordem ilustrada na figura. Aperte firmemente.
4. Consulte a Fig. 4. Fixe o suporte lateral rebatível (Fig. 4, A) ao conjunto da placa de base de interligação dianteiro/lateral (Fig. 4, B) utilizando os parafusos (Fig. 4, C) e as anilhas (Fig. 4, D). Montagem concluída (Fig. 4, E). Aperte firmemente. O apoio lateral rebatível pode ser aplicado nos lados direito ou esquerdo nas configurações unilateral ou bilateral.
5. Consulte a Fig. 5. Fixe uniformemente a esfera horizontal (Fig. 5, A) entre a metade do colo superior (Fig. 5, B) e o conjunto dianteiro/lateral concluído (Fig. 5, C).
6. Consulte a página 17, os passos 5-9, para a montagem da haste da esfera LFC.
7. Consulte a página 15 para a fixação da opção de apoio dianteiro.



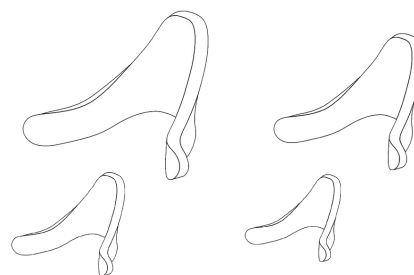
1. Desaperte os adaptadores inferiores do colo (Fig. 1, A) das placas de interligação (Fig. 1, B) e (Fig. 1, C) conforme ilustrado na Fig. 2.
2. Retire UM adaptador inferior do colo (Fig. 2, A).
3. Consulte a Fig. 3. Aperte as peças (Fig. 3, A), (Fig. 3, B) e (Fig. 3, C) com os parafusos (Fig. 3, D) e as anilhas (Fig. 3, E) certificando-se de que as encaixa pela ordem ilustrada na figura. Aperte firmemente.
4. Consulte a Fig. 4. Fixe o suporte lateral rebatível (Fig. 4, A) ao conjunto da placa de base de interligação dianteiro/lateral (Fig. 4, B) utilizando os parafusos (Fig. 4, C) e as anilhas (Fig. 4, D). Aperte firmemente. O apoio lateral rebatível pode ser aplicado nos lados direito ou esquerdo nas configurações unilateral ou bilateral.
5. Consulte a Fig. 5. Fixe uniformemente a esfera horizontal (Fig. 5, A) entre a metade do colo superior (Fig. 5, B) e o conjunto dianteiro/lateral concluído (Fig. 5, C).
6. Consulte a página 17, os passos 5-9, para a montagem da haste da esfera LFC.
7. Consulte a página 15 para a fixação da opção de apoio dianteiro.



Sistemas de arco de proteção

Os enchimentos do arco de proteção foram concebidos para prestar apoio lateral cervical e suboccipital num único enchimento.

O enchimento deve ser ajustado para prestar um contacto uniforme ao longo da sua superfície e permitir que as pontas largas apoiem a coluna vertebral mesmo sob as orelhas e por trás do processo mastoide. Dobre suavemente as secções largas manualmente para acomodar várias larguras para o pescoço.



Sistemas PLUSH

Os enchimentos Plush foram concebidos para prestar um apoio confortável às zonas cervicais superiores e suboccipitais.

O enchimento deve proteger a coluna vertebral e elevar a área inferior do occipício.

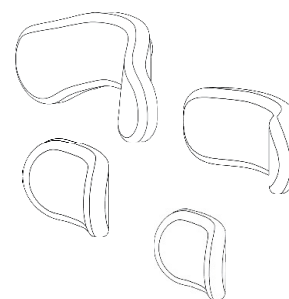
(Fig. 1). Ao centrar o enchimento no ápex do occipício força a coluna vertebral a fletir (Fig. 2).



Fig. 1



Fig. 2



Os sistemas suboccipitais individuais foram concebidos para prestar apoio lateral cervical com um enchimento ajustável independente para apoio traseiro.

1. Ajuste a altura e a profundidade do sistema de montagem para colocar o apoio da cabeça na posição normal das regiões suboccipital e occipital da cabeça.
2. (Fig. 3) Ajuste primeiro o enchimento suboccipital (B). Ao mover o enchimento occipital (A) completamente para trás facilita mais o ajuste.
3. (Fig. 4) Ao desapertar os parafusos (A) permite o movimento traseiro/dianteiro do apoio occipital e do enchimento. O enchimento suboccipital deve ser ajustado para prestar apoio lateral cervical e elevar a parte inferior do occipício. As pontas largas do enchimento devem estender-se sob as orelhas e estar abaixo do processo mastoide. (Fig. 1)
4. (Fig. 2) Ajuste o enchimento occipital para a frente só o suficiente para entrar em contacto com o occipício. (Fig. 4) Ao desapertar os parafusos (B) permite que o enchimento seja movimentado para cima ou para baixo para o contacto ideal com a cabeça. (Fig. 2) Tenha cuidado para não posicionar o utilizado muito para a frente afastado do enchimento suboccipital.



Fig. 1



Fig. 2

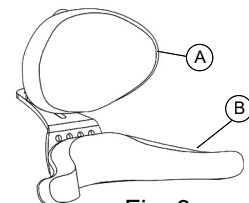


Fig. 3

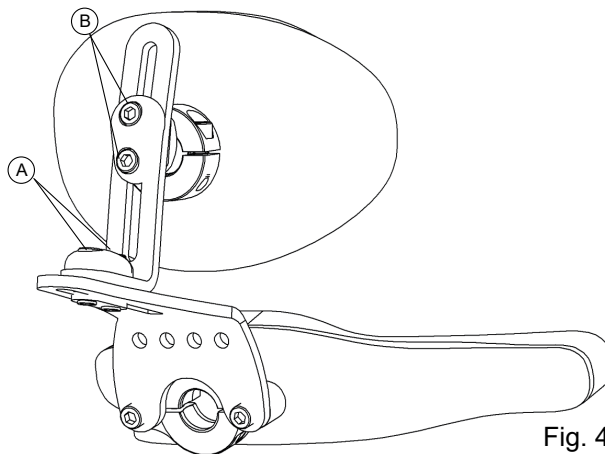


Fig. 4

S.O.F.T. Os três sistemas de enchimento são completamente ajustáveis e prestam apoio lateral cervical e occipital máximo.

1. Simulação (Fig. 1): enquanto segura a cabeça do utilizador com as mãos na posição pretendida, observe a quantidade do equilíbrio, os tipos de movimento e os efeitos de atividade reflexa patológica.

Sugestão: uma imagem digital neste ponto poderia ser muito útil durante o ajuste final.

Lembre-se: Todas as configurações dos S.O.F.T. adaptam-se universalmente aos sistemas de montagem ONYX, LINX ou PRO. As figuras mostram um sistema de montagem PRO com uma configuração de três enchimentos S.O.F.T.

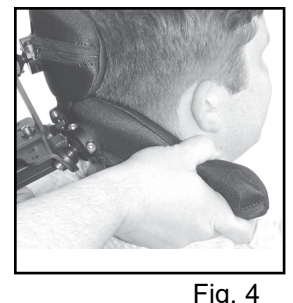
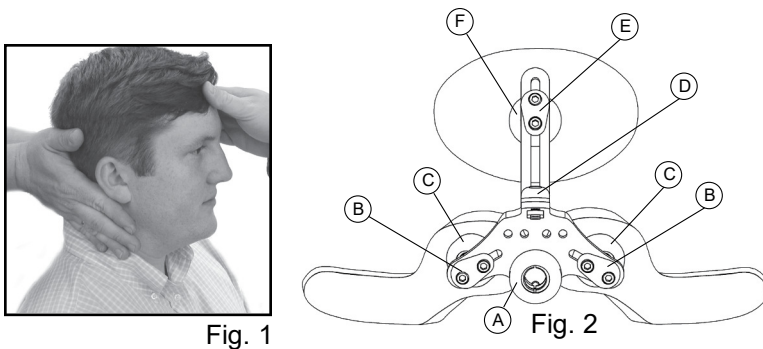
2. Antes de ajustar o apoio da cabeça ao utilizador, familiarize-se com os seguintes pontos de ajuste: (Fig. 2)

- A. Rotação do conjunto da placa de base
- B. Ajuste lateral dos enchimentos suboccipitais
- C. Rotação do enchimento suboccipital
- D. Profundidade do enchimento occipital
- E. Altura do enchimento occipital
- F. Rotação do enchimento occipital

3. Ajuste a altura e a profundidade do sistema de montagem para colocar o apoio da cabeça na posição normal das regiões suboccipital e occipital da cabeça. (Fig. 3)

4. Faça deslizar suavemente o apoio da cabeça para a frente permitindo que os enchimentos suboccipitais tornem o contacto inicial cómodo. Fixe a posição do sistema de montagem. Consulte as páginas 9-11 para os ajustes do sistema de montagem.

5. Rode, movimente e ajuste os enchimentos suboccipitais para assegurar um bom contacto com o pescoço. Sugestão: ao mover o enchimento occipital completamente para trás facilita mais o ajuste. Ajuste cada enchimento suboccipital para prestar apoio lateral cervical e levantar a parte inferior do occipício. As pontas largas dos enchimentos devem estender-se sob as orelhas e estar abaixo do processo mastoide. (Fig. 4) Aperte os parafusos para fixar a posição.



A largura entre os enchimentos suboccipitais pode ser ajustada à largura do pescoço deslizando as esferas dos parafusos lateralmente para as suas ranhuras. (Página 22, Fig. 2, B). Os enchimentos devem ser ajustados para que o contacto uniforme seja feito e o apoio principal seja prestado na parte traseira dos enchimentos (Fig. 4).



Fig. 4

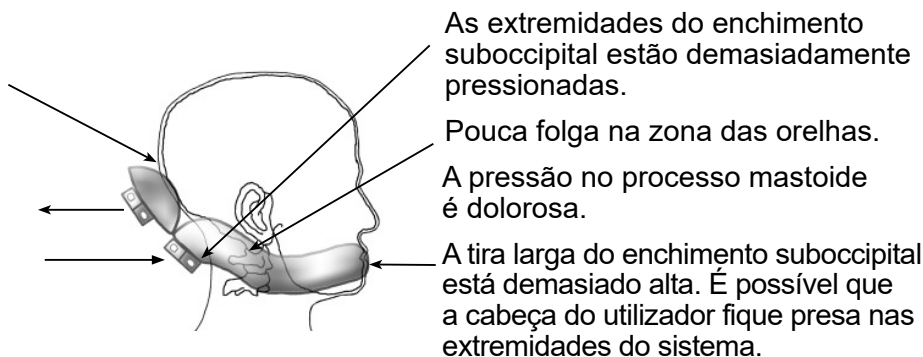
6. Ajuste o enchimento occipital para a frente só o suficiente para entrar em contacto com o occipício. Ao desapertar os parafusos (página 22, Fig. 2, E) permite que o enchimento seja movimentado para cima ou para baixo para o contacto ideal com a cabeça. Tenha cuidado para não afastar o utilizador dos enchimentos suboccipitais posicionando o enchimento occipital demasiado para a frente. O ângulo da placa de base afetará o limite do ajuste do enchimento occipital. Quando for alcançado o ângulo correto, aperte todos os parafusos para fixar a posição.

O que procurar num ajuste correto

Mau contacto com o enchimento occipital superior.

INCORRETO!

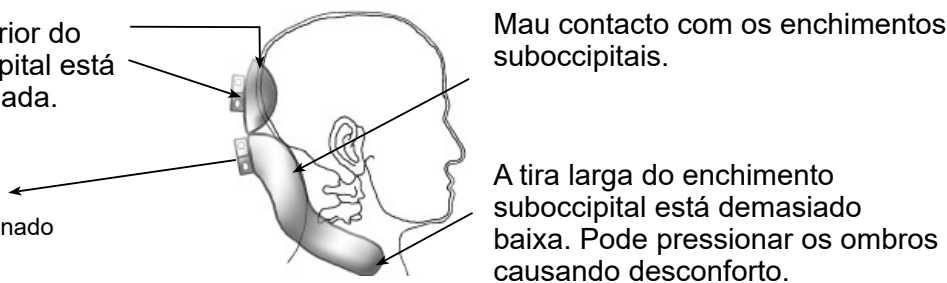
Sistema demasiado inclinado para trás.



A extremidade superior do enchimento suboccipital está demasiado pressionada.

INCORRETO!

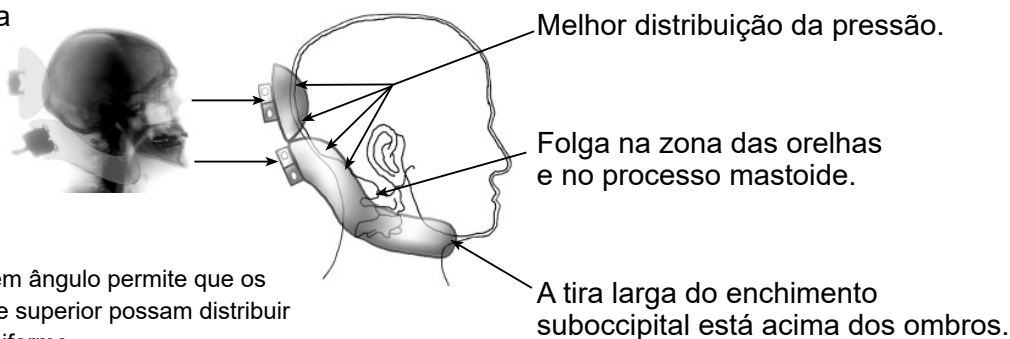
Sistema demasiado inclinado para a frente.



Raio X do sistema

CORRETO!

O sistema inclinado em ângulo permite que os enchimentos inferior e superior possam distribuir uma pressão mais uniforme.



CUIDADO!

Leia e entenda todas as instruções antes de ajustar ou utilizar o Sistema de faixa dinâmica para a testa.

O Sistema de faixa dinâmica para a testa (DFS) presta apoio dianteiro à testa que se movimenta com o utilizador.

O DFS deve ser aplicado e utilizado sob supervisão de um terapeuta ou profissional de reabilitação de doentes em cadeiras de rodas.

O DFS é uma potente solução para o apoio da cabeça, mantendo simultaneamente a liberdade de movimentos e oferecendo um nível superior de conforto para o utilizador.

Podem ser necessários ajustes e regulações para obter os resultados ideais.

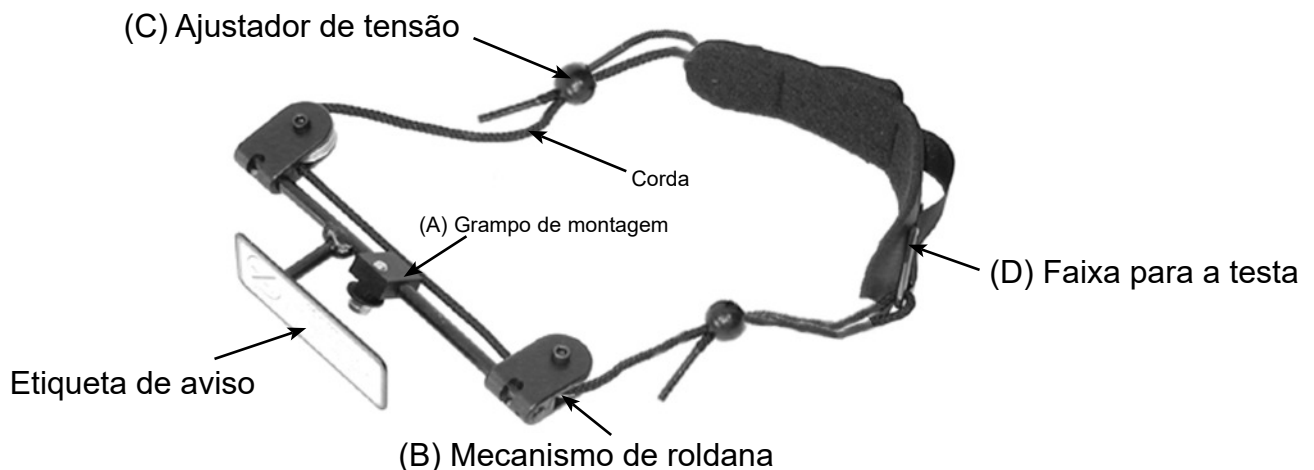
TODAS AS PESSOAS QUE COLOCAM O UTILIZADOR NO DFS DEVEM TER LIDO AS INSTRUÇÕES SOBRE A UTILIZAÇÃO SEGURA E CORRETA DESTE PRODUTO!

LEIA A ETIQUETA DE AVISO NA PARTE TRASEIRA DA UNIDADE DFS

Componentes do Sistema de faixa dinâmica para a testa

Para auxiliar na instalação e ajuste, familiarize-se com os componentes do DFS.

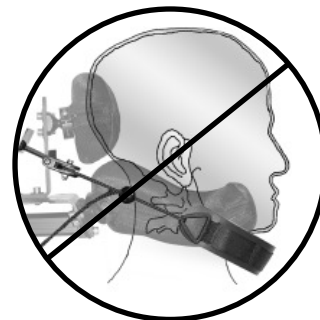
- A.** Grampo de montagem – Os parafusos da ranhura da placa occipital ou da ranhura do adaptador de apoio dianteiro nos sistemas de enchimento individuais permitem o ajuste da altura.
- B.** Roldanas – Permitem a movimentação livre da corda e da faixa para a testa à medida que a cabeça roda.
- C.** Elementos de ajuste da tensão – Os dispositivos de fecho com mola permitem o ajuste da tensão da faixa mudando o comprimento da corda.
- D.** Faixa para a testa – Disponível em dois materiais de contacto com a pele: neopreno (NAS) ou em tecido felpudo (TAS).





AVISO! PERIGO DE ASFIXIA

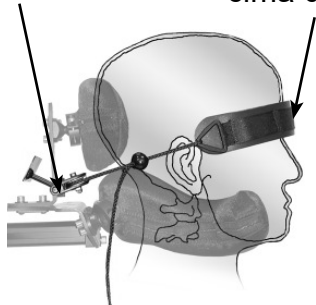
A utilização incorreta deste dispositivo pode causar ferimentos graves ou morte.



- Utilize sob supervisão.
- Leia e entenda todas as instruções e as etiquetas de segurança.
- Não aperte demasiado – A faixa não deve estar muito apertada para não causar vermelhidão, irritação ou pressão excessiva.
- A faixa não deve estar muito solta para não escorregar para os olhos e o nariz.
- PARE de utilizar o DFS se a faixa escorrega ou se o utilizador sente desconforto, vermelhidão ou irritação.
- Instrua todo o pessoal que trabalha com este sistema sobre a sua aplicação correta.
- Consulte um terapeuta qualificado ou fornecedor em tecnologia de reabilitação especializado em posição e postura, se forem necessários ajustes do DFS.

Erros normalmente cometidos quando se ajusta a Faixa dinâmica para a testa

Roldanas demasiado baixas.

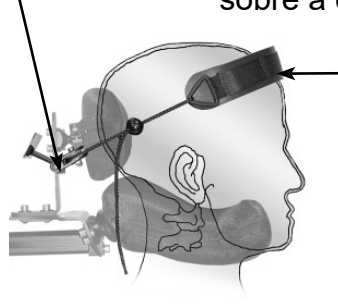


As faixas escorregam para cima dos olhos!

INCORRETO! As roldanas instaladas demasiado abaixo fazem cair a faixa para a zona das orelhas e dos olhos.

SOLUÇÃO: levante a roldana ajustando a barra transversal ligeiramente para cima. Verifique também se a tensão da faixa não tem demasiada folga.

Roldanas demasiado altas.



A faixa escorrega para trás sobre a cabeça.

INCORRETO! As roldanas instaladas demasiado acima fazem com que a faixa se solte da cabeça.

SOLUÇÃO: baixe a roldana ajustando a barra transversal para baixo.

LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS ANTES DE AJUSTAR O DFS AO UTILIZADOR.

PASSO 1 - Colocar a faixa: com o utilizador sentado na cadeira, assegure-se de que o sistema de apoio da cabeça está corretamente instalado (consulte as secções anteriores sobre a instalação do sistema). Faça deslizar a faixa para a testa para a respetiva posição (Fig. 1).



Fig. 1

PASSO 2 - Tensão a aplicar à faixa: utilizando o ajustador da tensão aperte a faixa até ao ponto necessário para manter um contacto constante com a testa mas não demasiado de forma a causar vermelhidão por pressão excessiva. (Fig. 2)



Fig. 2

⚠ AVISO:

A cabeça do utilizador deve estar em contacto completo com o enchimento de apoio na parte traseira durante este ajuste. A inobservância deste aviso é extremamente perigosa e permitirá que a faixa se solte e caia sobre os olhos ou o nariz do utilizador.



AVISO: este é um ajuste crítico. Ao ajustar a altura do suporte mudará a direção da tensão da faixa ao longo da testa e afetará a utilidade do sistema.

Passo 3 (Fig. 3) – Ajustar o ângulo da tensão da faixa para a testa: ajuste o conjunto para cima ou para baixo para alcançar uma direção da tensão sobre a testa que é perpendicular à inclinação da testa (Fig.4).

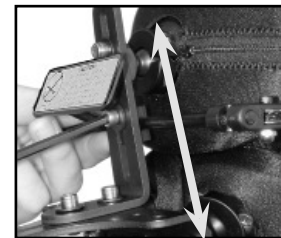


Fig. 3

⚠ CUIDADO:

Certifique-se de que as esferas do ajustador da tensão NÃO ENTRAM em contacto com as roldanas quando a cabeça vira completamente para o lado direito/esquerdo.

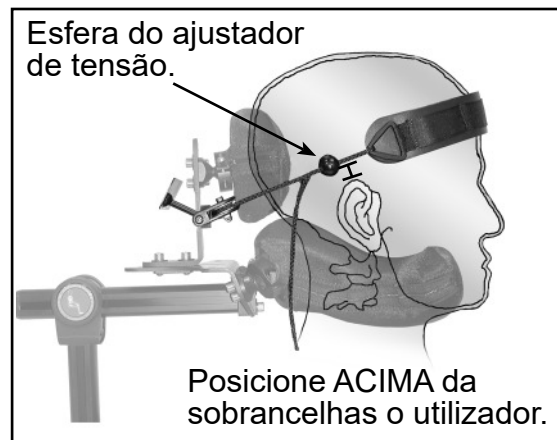


Fig. 4

O BONÉ COM FAIXA é um acessório opcional disponível para o Sistema de faixa dinâmica para a testa. O boné apenas substitui a faixa do SISTEMA DINÂMICO DE FAIXA PARA A TESTA e é compatível com todas as aplicações do DFS.

1. Siga as instruções da instalação das ferragens para o DFS.
2. Siga as instruções de encaixe para do DFS.

Ajustar as dimensões do boné com faixa

Inclua o seguinte passo para personalizar as dimensões do boné de acordo com a cabeça do utilizador:

Insira ou retire uma ou duas peças da espuma pré-formada (A) a partir da bolsa adesiva na parte superior interior do boné (Fig. 1). Ao inserir ou retirar uma parte de espuma elevará ou baixará a posição do boné sobre a cabeça.

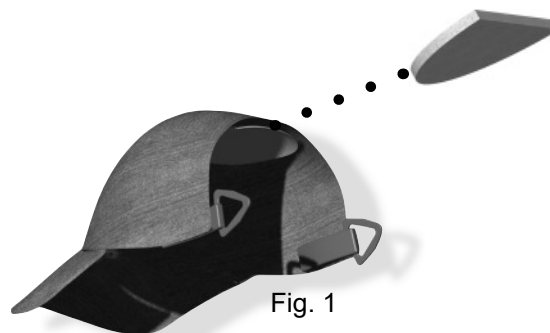
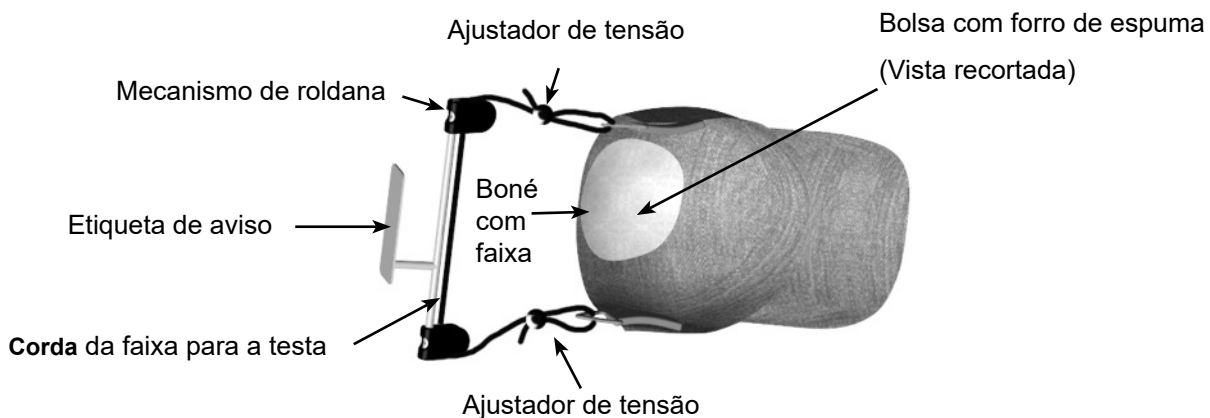


Fig. 1

LEIA A ETIQUETA DE AVISO NA PARTE TRASEIRA DA UNIDADE DFS

Faixa dinâmica para a testa com opção de boné com faixa



O boné com faixa é compatível com todos os Sistemas de faixa dinâmica para a testa da Whitmyer Biomechanix.



⚠ AVISO!**LEIA ESTA SECÇÃO ANTES DE UTILIZAR**

Leia os avisos e as instruções com frequência até tê-los totalmente presentes.

Guarde este guia juntamente com o produto para futura referência.

Se tiver alguma questão sobre a montagem e a instalação deste produto entre em contacto com o Grupo A.R.T. através do número 866.725.SEAT ou do número 850.575.3186 para chamadas internacionais.

ESCOLHER OS PRODUTOS DE POSICIONAMENTO CORRETOS

1. Alguns utilizadores, pelo seu nível de incapacidade ou condição física, podem precisar de apoios dianteiros para ajudar a manter uma postura ou uma posição do corpo correta. Esses dispositivos incluem faixas para a cabeça, faixas para os ombros, sistemas de faixas para a zona torácica, apoios pélvicos e cintos.
2. O Grupo A.R.T. oferece-lhe uma gama de vários estilos e ajustes de apoios dianteiros e pélvicos. No entanto, a seleção final do produto certo para a sua segurança cabe-lhe unicamente a si e ao seu médico de saúde.

RISCOS DE FERIMENTOS E COMO EVITÁ-LOS

O movimento excessivo ou a deslocação da pélvis – isto pode fazer com que o apoio se desloque. Se isto ocorrer, poderá causar ferimentos graves ao utilizador.

Para evitar os riscos:

- A. É VITAL manter o utilizador numa posição pélvica estável.
 - Os apoios dianteiros SÓ devem ser utilizados com apoios ou cintos para assento, costas e pélvis que evitem que o utilizador escorregue do assento.
- B. Os apoios dianteiros devem estar adaptados pelo seu fornecedor autorizado pelo Grupo A.R.T. e profissional de saúde.
- C. Depois de os encaixar, os apoios dianteiros SÓ devem ser colocados e ajustados por pessoal especializado.
- D. NÃO deixe o utilizador sozinho quando utiliza apoios dianteiros.
- E. Este produto NÃO foi testado sob trânsito. Não se recomenda a sua utilização em ambiente de trânsito.



DFSQ1 e DFSQ3 Para utilização com Sistemas de apoio para a cabeça S.O.F.T.



DFSQ10 e DFSQ30 Para utilização com o Apoio de cabeça de enchimento individual (Inclui a interligação de apoio dianteiro)



Instalação:

- 1

Com uma chave e/ah" Allen®: Desaperte a esfera do parafuso da parte occipital traseira Fig. 1 (A) e ajuste para cima ou para baixo para obter acesso à ranhura.
- 2

Remova o parafuso (A) e a anilha (B) da placa de montagem DFS².
- 3

Encaixe a placa de montagem na parte da frente da ranhura do apoio occipital, conforme ilustrado. A placa pode ser montada acima ou abaixo do enchimento occipital.
- 4

Volte a colocar o parafuso e a anilha e aperte-os (B).Ajuste da faixa para a cabeça:
- 5

Com uma chave t/ds" Allen: desaperte o parafuso de ajuste das hastes de guia Fig. 2 (F) e faça deslizar as duas hastes de guia uniformemente para o diâmetro pretendido.
- 6

Coloque a faixa em neopreno (D) na posição pretendida na testa.
- 7

Faça deslizar as hastes de guia através do grampo até a faixa em neopreno dianteira estar a q/s" do apoio da guia em plástico (E).
A faixa deve ficar bem ajustada à testa. Fig-3
- 8

Volte a apertar o parafuso de ajuste da haste de guia (F) para fixar a posição.
- 9

As hastes de guia podem ser cortadas até 1" limitando a protuberância traseira. Os bonés em vinil devem ser removidos antes do corte e, em seguida, novamente instalados. Fig. 3(I)
- 10

Reajuste o cinto para a testa, se necessário. Ajuste do ângulo de bloqueio descendente:
- 11

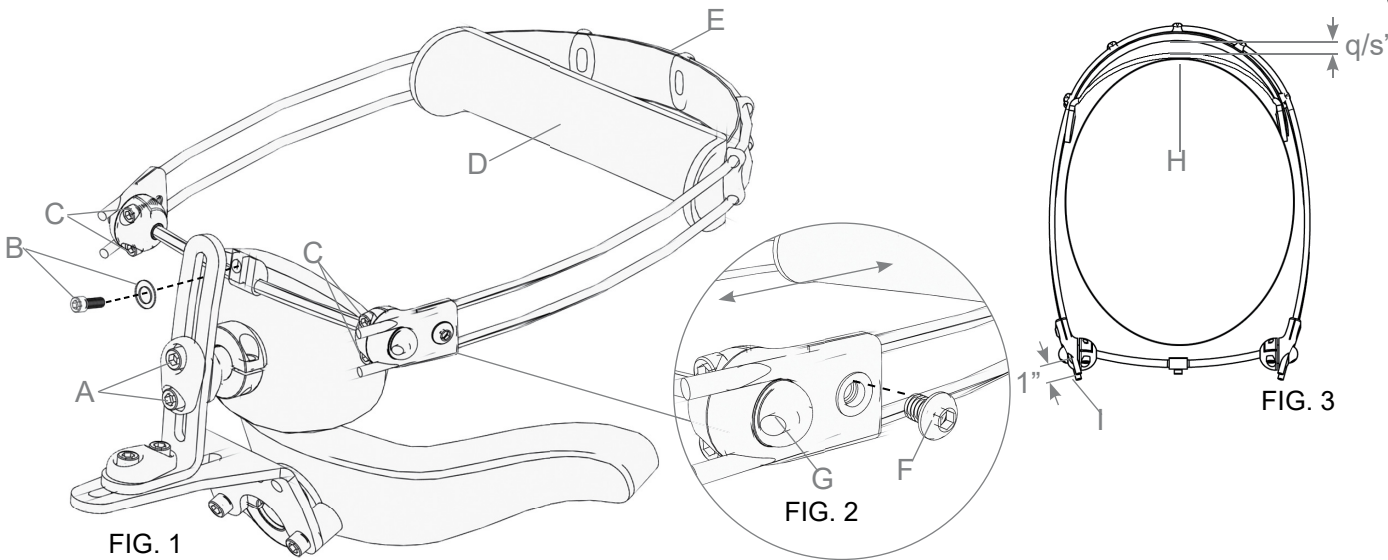
Com uma chave t/ds" Allen desaperte os parafusos do grampo de ajuste do ângulo Fig. 1 (C).
- 12

Insira uma chave Allen no orifício exposto Fig. 2 (G) no eixo de ajuste de ângulo prateado e rode até o enchimento da testa e as hastes de guia ficarem no ângulo pretendido.
- 13

Volte a apertar os parafusos do grampo de ajuste do ângulo e verifique todas as definições.

Aviso:

Os fechos e o ajuste DFS² devem ser verificados antes de cada utilização. A faixa em neopreno deve ser substituída ao primeiro sinal de desgaste ou perda de tensão.



DFS ²		
Código HCPC:	K0108	
	SISTEMAS DE ENCHIMENTO INDIVIDUAIS	SISTEMA S.O.F.T.
Número de peça	DFSQ30 (pequeno)	DFSQ3 (pequeno)
	DFSQ10 (grande)	DFSQ1 (grande)

Patente pendente



CUIDADO!

Consulte um terapeuta qualificado ou fornecedor em tecnologia de reabilitação especializado antes de instalar ou ajustar este produto.

Leia e compreenda todas as instruções e  isos antes de utilizar o produto. Estamos ao seu dispor para responder a questões das 8.00 às 17.00. Horário padrão oriental. Ligue para o número 800-944-8246.

Instalação:

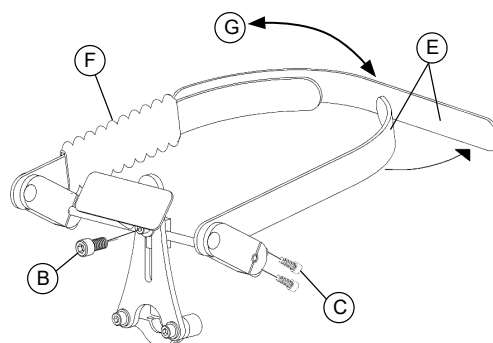
Com uma chave 3/16" Allen®:

1. Desaperte a esfera do parafuso da parte occipital traseira (A) e ajuste para cima ou para baixo para obter acesso à ranhura.
2. Remova o parafuso (A) e a anilha (B) da placa de montagem HEDZ-UP.
3. Encaixe a placa de montagem na parte da frente da ranhura da placa occipital, conforme ilustrado.
4. Volte a colocar o parafuso e a anilha (B).



AJUSTE – ALTURA E ÂNGULO:

1. Ajuste da altura – Desaperte o parafuso de montagem (B), deslizando o conjunto HEDZ-UP para cima ou para baixo. Volte a apertar.
2. Ajuste do ângulo – Desaperte os parafusos de ajuste do suporte da faixa direito e esquerdo (C). Ajuste uniformemente os ângulos do suporte. Volte a apertar os dois parafusos, assegurando-se de que os suportes estão fixados e nos mesmos ângulos.



AJUSTE – TAMANHO DA FAIXA:

1. Ajuste do tamanho da faixa (Nota: a proteção da faixa foi pressionada lateralmente nesta figura. **Aviso – A proteção deve estar no lugar para servir como enchimento para a testa.** Faça deslizar a proteção da faixa (F) para expor a faixa de plástico adesiva. Abra e volte a fixar os fechos adesivos (E), ajustando todas as dimensões da faixa uniformemente dos dois lados.

Nota: ajuste a faixa para deixar um espaço de um ou de dois dedos entre a testa do utilizador e a faixa, permitindo a liberdade de movimentos do utilizador.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

A faixa HEDZ-UP pode ser voltada para cima (G) para transferências ou períodos de não utilização e voltada para baixo para assumir sempre a mesma posição.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E DE LAVAGEM:

Verifique periodicamente todas as condições do conjunto HEDZ-UP e volte a apertar de imediato os fechos soltos ou substitua as peças danificadas.

Instruções de lavagem – Retire e lave à mão a faixa com detergente suave. Deixe secar ao ar livre. Substitua a proteção no caso de estar gasta ou rasgada.

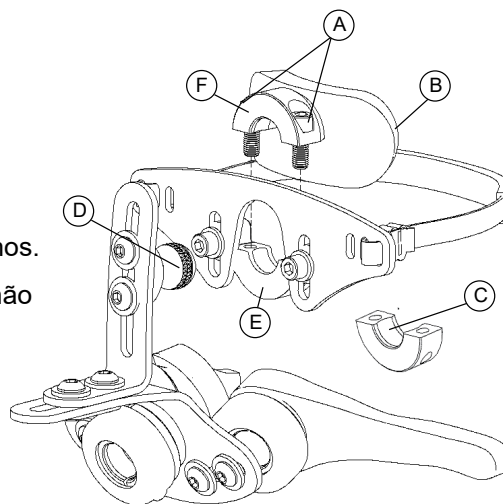
Faixa de plástico – Substitua a faixa ao primeiro sinal de desgaste, rasgão ou fissura.

Consideração de aplicação



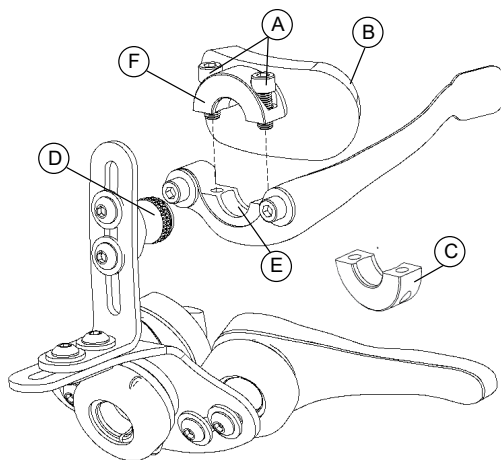
AVISO!

- Utilize apenas quando for possível vigiar a criança.
- A faixa traseira não deve ser utilizada com crianças que possam agarrar ou puxar a faixa de apoio.
- Utilizar apenas com crianças com idades inferiores a 3 anos.
- Não fixar ou modificar para utilização com produtos que não Cuddles.
- Não adequada a crianças que puxem ativa e firmemente em flexão.



1. Remova os parafusos (A) do enchimento occipital pad (B) e elimine a metade do colo inferior (C).
2. Prenda a esfera (D) entre o adaptador do colo (E) e a metade do colo superior do enchimento occipital (F).
3. Ajuste o apoio conforme pretendido e aperte todos os parafusos com firmeza.

Apoios laterais Cuddles



1. Remova os parafusos (A) do enchimento occipital pad (B) e elimine a metade do colo inferior (C).
2. Prenda a esfera (D) entre o adaptador do colo (E) e a metade do colo superior do enchimento occipital (F).
3. Ajuste o apoio conforme pretendido e aperte todos os parafusos com firmeza.

Instruções de instalação da barra em T

Os sistemas encomendados com os apoios occipitais da barra em T vêm equipados com a barra em T fixada no apoio occipital. Estas instruções destinam-se ao sistema existente de encaixe traseiro.

Fig. 1

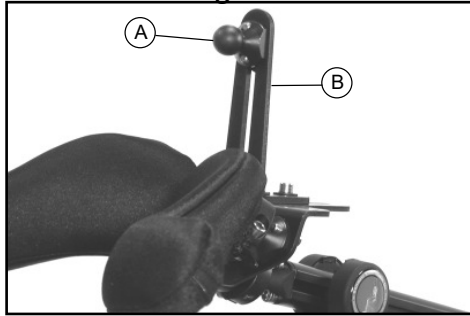
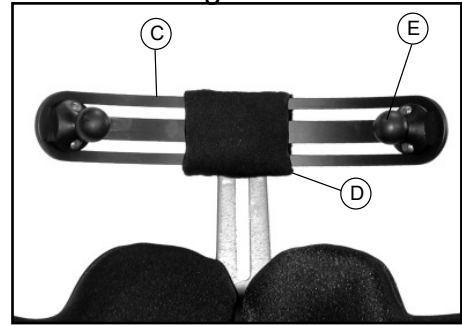


Fig. 2



Com uma chave 3/16" Allen®:

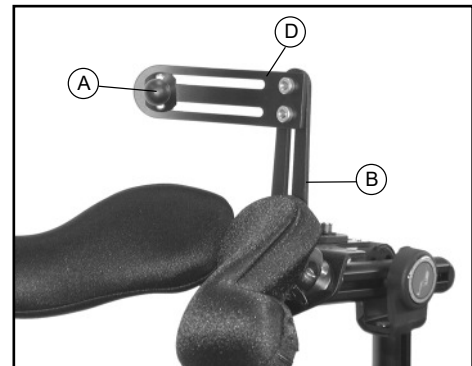
1. Remova o enchimento occipital e a esfera do parafuso (Fig.1, A) da placa occipital (Fig. 1, B).
2. Fixe a BARRA EM T (Fig. 2, C) na ranhura da placa occipital com os fechos e as anilhas fornecidos.
3. Fixe a esfera do parafuso que removeu anteriormente e a esfera do parafuso fornecida com a BARRA EM T nas ranhuras da BARRA EM T (Fig. 2, E).
4. Fixe o(s) enchimento(s) correto(s) às esferas do parafuso e ajuste a posição em volta da cabeça do utilizador.
5. Quando estiver satisfeito com a posição do(s) enchimento(s), aperte todos os fechos e, em seguida, fixe o enchimento de segurança (Fig. 2, D) sobre os fechos da BARRA EM T, conforme ilustrado.

Instruções de instalação da Barra única

Com uma chave 3/16" Allen®:

1. Remova o enchimento occipital e a esfera do parafuso (Fig.1, A) da placa occipital (Fig. 1, B).
2. Fixe a Barra única (D) na ranhura da placa occipital (B) com os fechos e as anilhas fornecidos (Fig. 3).
3. Fixe a esfera do parafuso que removeu anteriormente (A) na ranhura da Barra única (Fig. 3).
4. Fixe o enchimento correto à esfera do parafuso e ajuste a posição em volta da cabeça do utilizador.
5. Quando estiver satisfeito com a posição do enchimento, aperte todos os fechos e, em seguida, fixe o enchimento de segurança sobre os fechos da Barra única, conforme ilustrado acima na figura (Fig. 2).

Fig. 3



Garantia

Ver o documento "Condições Gerais de Garantia" que acompanha este manual do utilizador.

Também disponível em www.sunrisemedical.pt, secção "General Conditions of Sale" (Condições Gerais de Venda).

As sugestões seguintes irão ajudar a garantir a segurança e a utilização do produto com sucesso.

ESPUMA E PROTEÇÕES

MANUTENÇÃO DE PROTEÇÕES – O SOFT PRO da Whitmyer Biomechanix protege os fechos e as aberturas na lavagem. Lave à mão com um detergente suave, passe por bastante água e deixe secar ao ar para obter bons resultados.

SUBSTITUIÇÃO DE PROTEÇÕES – Temos em armazém proteções sobresselentes para todos os nossos produtos. Se as proteções estiverem demasiado gastas ou sujas, recomenda-se a sua substituição.

ENCHIMENTOS DE ESPUMA – A espuma sujeita ao uso diário ficará gasta e perderá o nível de conforto inicial oferecido pelas almofadas quando os enchimentos estavam novos. Os enchimentos de espuma são fixados aos painéis do sistema por um sistema de fixação adesiva, simplificando o processo de substituição com os nossos kits de espuma nova.

COMPONENTES MECÂNICOS

Recomendamos que verifique todos os componentes do sistema regularmente. A frequência dessas verificações dependerá da intensidade de utilização do produto. A verificação dos seguintes artigos garantirá a utilização segura e funcional do produto:

1. Verifique o aperto de todos os fechos e ferragens nos pontos de fixação.
2. Examine todas as peças procurando sinais de desgaste. Preste bastante atenção aos componentes em plástico, vinil e tecido. Verifique se as faixas e cordas apresentam sinais de estiramento e desgaste.
3. Examine as peças metálicas procurando sinais de desgaste, fissuras, peças deformadas ou flexão excessiva.
4. Substitua ou repare quaisquer peças que apresentem desgaste.

ORIFÍCIOS ROSCADOS

Não force nenhum fecho. Se for cuidadoso e apertar os fechos uniformemente corrigirá normalmente quaisquer problemas de fecho.

A VIDA ÚTIL PREVISTA

A vida útil prevista do produto é 5 anos.

MEDIDAS DE HIGIENE QUANDO REUTILIZAR:

Antes de utilizar de novo a cadeira de rodas, deve prepará-la cuidadosamente. Todas as superfícies em contato com o utilizador devem ser limpas com um spray de desinfecção.

Para tal, deve usar um desinfetante como autorizado/recomendado no seu país, para desinfetar rapidamente, com produtos à base de álcool, os produtos e dispositivos médicos que devem ser desinfetados rapidamente.

Tenha em conta as instruções do fabricante em relação ao desinfetante que vai usar.

Em geral, não é possível garantir a desinfecção completa das bainhas. Deste modo, e de acordo com as leis locais de proteção contra infeções, recomendamos que descarte da cadeira de rodas e correias traseiras com agentes ativos para evitar a contaminação com microbactérias.

CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO EM SEGURANÇA

- Os produtos devem ser armazenados em local seco; com humidade relativa entre 20% – 75%.
- Proteger da luz direta do sol e de poeiras durante longos períodos de tempo.
- Afastada de uma fonte direta de calor e a uma temperatura entre 5 °C a 40 °C
- Posicione e empilhe os produtos embalados de acordo com as setas “este lado para cima” da embalagem.
- Se uma embalagem for alta e estreita e, assim, potencialmente instável, certifique-se de que está bem presa na palete ou na prateleira, para evitar que caia.
- Não coloque nada em cima de produtos embalados cuja embalagem apresente a marca “do not stack” (não empilhar).
- O produto nunca deve ser armazenado no exterior e ficar exposto às intempéries.

Type:	Nome do produto/Número SKU	MD	Este símbolo significa Dispositivo Médico
LOT	Lote		Morada do fabricante
XXXX-XX-XX	Data de fabrico	EC REP	Representante europeu autorizado
CE	Símbolo CE	UK RP	Responsável no Reino Unido
UK CA	Símbolo UKCA	CH REP	Morada do representante na Suíça
	Consulte as instruções de utilização		Morada do importador

O sistema de gestão da SUNRISE MEDICAL está certificado segundo ISO 13485 e ISO 14001.

A Sunrise Medical tem a certificação ISO-13485, que acredita na qualidade dos nossos produtos em cada um dos seus processos, desde o desenho ao fabrico e distribuição. Este produto está em conformidade com as normas definidas nos regulamentos da UE e do Reino Unido.

Indicações

A variedade de acessórios assim como o desenho modular significam que pode ser usada por pessoas que não podem andar ou com mobilidade limitada por causa de:

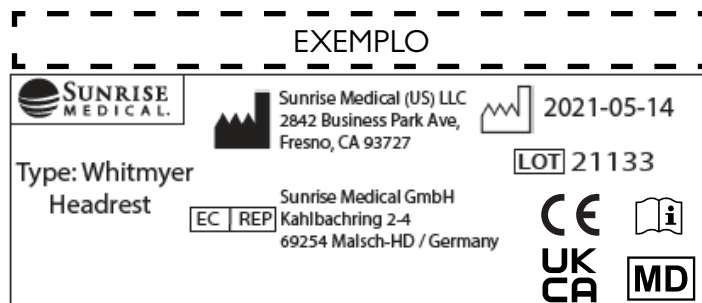
- Contraturas nas articulações
- Padrão de doenças neurológicas
- Posturas assimétricas
- Paralisia cerebral
- Lesões na medula
- Distrofia muscular
- Espasticidade
- Hipo- Hiper tónico
- Esclerose múltipla

Contra-indicações

Não são conhecidas ou não estão disponíveis contra-indicações.

NOTA: Conselhos gerais para o utilizador. O não cumprimento destas instruções pode causar o risco de lesões físicas, de danos neste produto ou criar um risco para o ambiente!

Um aviso para o utilizador e/ou paciente que qualquer acidente grave ocorrido relacionado com o equipamento deve ser comunicado ao fabricante e às autoridades competentes do Estado Membro no qual o utilizador e/ou paciente reside.



Como fabricante, a SUNRISE MEDICAL, declara que este produto está em conformidade com o Regulamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

Adaptações especiais B4Me

A Sunrise Medical recomenda fortemente que, a fim de garantir que seu produto B4Me opere e funcione conforme pretendido pelo fabricante; todas as informações do usuário fornecidas com seu produto B4Me são lidas e compreendidas antes de o produto ser usado pela primeira vez. A Sunrise Medical também recomenda que as informações do utilizador não sejam descartadas após sua leitura, mas sejam mantidas em segurança para referência futura.

Combinações do dispositivo médico

Poderá ser possível combinar este dispositivo médico com um ou mais do que um outro dispositivo médico ou outro produto. As informações sobre as combinações possíveis podem ser consultadas na www.SunriseMedical.pt. Todas as combinações apresentadas foram validadas de acordo com os Requisitos Gerais de Segurança e Desempenho, secção 14.1 do Regulamento de Dispositivos Médicos 2017/745.

As orientações relativas às combinações, como montagem, podem ser consultadas em www.SunriseMedical.pt.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch



Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 N. Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

EC REP

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk



Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: +48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl



Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel: +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

